



Bibliotheken für alle Bibliothèques pour tout.e.s

Fokus: Diversität

Focus : Diversité

**Luzern hat
eine Container-
bibliothek**

**Leseanimation:
Bibliothek als
«Drehscheibe»**

**Biblioromandie :
nouveau comité,
nouveaux défis**



WUNSCHTITEL

**Sie haben mehr als
nur einen Wunsch frei.**

Ihre individuelle Titelliste ist einsatzbereit. Sie müssen uns nur noch den Betrag, Ihre Medienwünsche, die Altersstufe und die bibliotheksgerechte Aufarbeitung bekanntgeben – wir stellen Ihnen anschliessend Ihre persönlichen Medienvorschläge kostenlos für Sie zusammen.



S B D | S S B



Aufwendig, aber stets spannend

Parfois laborieux, mais toujours passionnant

Liebe Mitglieder

Jeder Bücherrücken, jedes Dokument ist ein Tor zu einer kleinen Welt, jede eigen und einzigartig. Bibliotheken bieten Zugang zu dieser Vielfalt, aber bieten sie diesen auch für alle?

Alter, Geschlecht, sexuelle Orientierung, Migrationshintergrund, körperliche oder psychische Beeinträchtigungen: Es gibt viele Gründe, weshalb man anders wahrgenommen wird oder andere Bedürfnisse hat. Es gibt verschiedene Herausforderungen und Hindernisse, die einem oft erst bewusst werden, wenn man sich in die Position unserer vielfältigen Kundschaft versetzt.

In diesem Heft zeigen verschiedene gute Beispiele auf, wie man mit diesen Hindernissen und Herausforderungen vorgehen kann und welche spannenden Vorbilder es im Umgang damit gibt. Das Bewusstsein dafür und eine Sensibilisierung sind die wichtigsten Startfaktoren. Es ist nicht nötig, alles auf einmal zu verbessern. Auch kleine Schritte hin zu den Bedürfnissen der diversen Zielgruppen werden geschätzt.

Dafür ist auch die Kommission Diversität von Bibliosuisse da. Sie berät den Vorstand und sensibilisiert die Mitarbeitenden. Sie erarbeitet Unterlagen und sammelt Informationen zu allen Themen, die unter Diversität fallen, und stellt diese den Mitgliedern zur Verfügung.

Wenn Bibliotheken wirklich für alle da sind, dann müssen sie sich diesen Themen annehmen. Der Umgang mit Diversität ist manchmal aufwendig, aber stets spannend. Als Bibliothek ist man damit sowohl im Team als auch mit der Kundschaft beschäftigt.

Eine inklusive Atmosphäre macht die Bibliotheken noch einladender, spannender, und sie kommen ihrem Auftrag noch besser nach. Mit mehr Sicherheit in diesen Themen fallen auch Gespräche mit der Kundschaft leichter, es kann mit mehr Sensibilität auf die Bedürfnisse eingegangen werden, und manche potenziellen Missverständnisse können sofort ausgeräumt werden.

Chères et chers membres,

Chaque dos de livre, chaque document est une porte sur un petit monde, chacun propre et unique. Les bibliothèques donnent accès à cette diversité, mais le font-elles pour tou-te-s ?

L'âge, le sexe, l'orientation sexuelle, le contexte migratoire, les handicaps physiques ou psychiques : il existe de nombreuses raisons pour lesquelles on est perçu différemment ou pour lesquelles on a des besoins différents. Il existe différents défis et obstacles dont on ne prend souvent conscience que lorsqu'on se met à la place de notre clientèle diversifiée.

Dans ce numéro, plusieurs bonnes pratiques montrent comment aborder ces obstacles et ces défis et quels sont les modèles passionnants pour y faire face. La prise de conscience et la sensibilisation sont les principaux points de départ. Il n'est pas nécessaire de tout améliorer d'un coup. De petits pas vers les besoins des différents groupes cibles sont également appréciés.

La commission Diversité de Bibliosuisse est là pour ça. Elle conseille le comité et sensibilise les collaborateur-trice-s. Elle élabore des

documents et rassemble des informations sur tous les thèmes relevant de la diversité et les met à la disposition des membres.

Pour être réellement au service de tou-te-s, les bibliothèques doivent se pencher sur ces questions. La gestion de la diversité est parfois laborieuse, mais toujours passionnante. En tant que bibliothèque, cela touche à la fois l'équipe et le public.

Une atmosphère inclusive rend les bibliothèques encore plus accueillantes, plus passionnantes, et elles remplissent encore mieux leur mission. Avec plus d'assurance dans ces domaines, les discussions avec les clients sont également plus faciles, il est possible de répondre aux besoins avec plus de sensibilité et certains malentendus potentiels peuvent être immédiatement dissipés.



Felix Hüppi,
Vizepräsident /
vice-président
Bibliosuisse



netbiblio

VERSION 4

a | C | o | d | a

INTEGRIERTE INFORMATIKLÖSUNG FÜR BIBLIOTHEKEN, MEDIOTHEKEN, DOKUMENTATIONSTELLEN UND ARCHIVE

Katalogverwaltung; Ausleihverwaltung; WebOPAC/Mobile; Kataloganreicherung (VLB, Presseplus, usw.) Statistiken; Erwerbung; Zeitschriftenverwaltung; MARC21-Transformationen; News-Server; RFID-Integration; Notausleihe; Integration E-Book-Plattformen: Divibib, Overdrive, Ciando, EBL; SRU-Server; Volltextsuche für externe Dokumente; e-Payment; Kopieren via SRU: DNB, Swissbib, RERO, SBD (Bestellungen), Bibliomedia (Kollektionen), usw.

SOLUTION INFORMATIQUE INTÉGRÉE POUR BIBLIOTHÈQUES, MÉDIATHÈQUES, CENTRES DE DOCUMENTATION ET ARCHIVES

Gestion du catalogue; Gestion du prêt; WebOPAC/Mobile; Enrichissement du WebOPAC (Electre, Babelio, etc.); Statistiques; Acquisitions; Gestion des périodiques; Transformations MARC21; Serveur de nouveautés; Intégration RFID; Prêt de secours; Intégration d'e-Bibliomedia (OAI-PMH et login); Serveur SRU; Recherche en texte intégral pour les documents externes; e-Payment; Pompage de notices via SRU: RERO, Swissbib, BNF, DNB, Electre, Bibliomedia (collections), etc.

– Volle Unterstützung für RDA (inkl. WEMI, FRBR und MARC21)
Prise en charge complète de RDA (incl. FRBR, WEMI et MARC21)

– Editor: Einbindung des RDA-Toolkits, Auswahllisten für Beziehungscodes, Inhaltstyp, Datenträger, Medientyp, usw.

Editeur: intégration du RDA-Toolkit, listes de sélection pour les codes de relation, les types de média, support et contenu, etc.

– Nahtlose Anbindung an GND: automatische Übernahme und Aktualisierung (OAI-PMH)
Connexion directe aux serveurs d'autorités: GND, Library of Congress (OAI-PMH)

– WebOPAC 4: Startseite, Veranstaltungen, Karussell, Integration externer Kataloge
WebOPAC 4: page d'accueil, manifestations, carrousel, intégration de catalogues externes

AlCoda GmbH
Haslerstrasse 21
3008 Bern

026 48 48 020
info@alcoda.ch
www.alcoda.ch

Mehr als ein modernes Bibliothekssystem

axiell

Optimieren Sie Ihre täglichen Arbeitsabläufe und verbinden Sie sich mit Ihrer Community!



Quria ist die Library Service Platform (LSP) der nächsten Generation: Unsere cloudbasierte Software hilft Ihnen dabei, das volle Potenzial Ihrer Bibliothek als lebendiger Treffpunkt für alle Menschen zu entfalten – in einem System, jederzeit und überall.

- regelmässige Updates ohne Schliesszeiten
- basiert vollständig auf FRBR und RDA
- intuitive Bedienung
- responsiv und barrierefrei

Verwandeln
Sie Ihre
Bibliothek in ein
Zentrum für
Wissen und
Kultur



Erfahren Sie mehr unter



Fokus: DiversitätFocus : Diversité**6**

L'animation de la Drag Queen Tralala Lita

7

Aufregung in Oerlikon

8

Die Kommission Diversität

9

Erster inklusiver Leseklub der Schweiz

10

Année thématique « Bibliothèques inclusives » à Lausanne

12

Bibliotheksarbeit für Migrant*innen

13

Erkenntnisse aus einer Projektarbeit

14

Sciences des sexualités : La collection patrimoniale « Michel Froidevaux »

16

L'intégration d'une personne trans

17

Bibliomonde

MagazinMagazine**18**

«Drehscheibe Bibliothek»

20

Zentrale Bibliothek für St. Gallen

21

Containerbibliothek für Luzern

22

Neue Bibliothek in Brixen

24

Buchrezension

25

Die lange Nacht... der Mediotheken

27

Personen/Personnalités, News

VerbandAssociation**28**Le Congrès s'approche /
Der Kongress naht**30**

Actualités de Biblioromandie

31

Newcomer in Hannover

32Prise de position sur le message culture /
Unsere Haltung zur Kulturbotschaft**34**

Weihnachtsideen der Sektion SGS

35Der Ethikkodex in der Praxis:
Zensur kann berechtigt sein**37**

Meine Bibliothek: Benita Imstepf

38BiblioWeekend 2024 /
Weiterbildungskurse und Verbandstermine**IMPRESSUM**

Bibliosuisse INFO
5. Jahrgang/5^e année
September 2023/septembre 2023
ISSN 2624-8646

Herausgeber/éditeur :

Bibliosuisse, Bleichemattstrasse 42, CH-5000 Aarau
Verantwortlich: Heike Ehrlicher, Direktorin
062 823 19 38, info@bibliosuisse.ch, www.bibliosuisse.ch

Redaktionskommission/commission de rédaction :

Christophe Bezençon (chb, membre du comité,
BCU Lausanne), Beatrice Ducrey (bdu, Bibliotheksleiterin PBZ
Aussersihl), Bibliothèque de l'Université de Genève), Richard
Lehner (rle), Nicolas Prongué (njp, adjoint scientifique,
Bibliothèque de l'Université de Genève), Katia Röthlin (kru,
Beauftragte für Kommunikation Bibliosuisse), Thomas Röthlin
(trö, freier Journalist)

Chefredaktorin/rédactrice en chef :

Katia Röthlin

Redaktion/rédaction :

Röthlin & Röthlin, Kommunikation, Baden-Dättwil

Gestaltung/graphisme :

BurgerGasser, Ennetbaden

Druckerei/imprimerie :

Vogt-Schild Druck AG, Derendingen

Mediendaten/données médias :

4 Ausgaben jährlich/parution 4 fois par an

Auflage/tirage : 2750 Ex.**Abonnement: CHF 75**

Für Mitglieder von Bibliosuisse gratis (im Jahresbeitrag
enthalten)/gratuit pour les membres de Bibliosuisse (inclus
dans la cotisation annuelle)

Einzelnummer/prix par numéro : CHF 20 + Porto**Inserate/annonces :**

Geschäftsstelle Bibliosuisse/secrétariat Bibliosuisse

Mediendaten/données médias : www.bibliosuisse.ch

> Mitglieder/membres > Bibliosuisse INFO

Copyright:

Die Reproduktion von Beiträgen in gedruckter oder
elektronischer Form ist mit Quellenvermerk gestattet.
La reproduction des articles sous forme imprimée ou
électronique est autorisée avec une référence à la source.

Redaktionsschluss/clôture de rédaction :

4/23: 27. Oktober 2023

1/24: 19. Januar 2024

2/24: 25. April 2024

3/24: 2. August 2024

Versandtermine/dates de parution :

4/23: 7. Dezember 2023

1/24: 2. März 2024

2/24: 7. Juni 2024

3/24: 13. September 2024



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Département fédéral de l'intérieur DFI
Dipartimento federale dell'interno DFI
Departament federal da l'intern DFI
Bundesamt für Kultur BAK
Office fédéral de la culture OFC
Ufficio federale della cultura UFC
Uffizi federal da cultura UFC

Des paillettes à la bibliothèque

Depuis 2020, la Drag Queen Tralala Lita propose des lectures d'albums pour enfants dans les bibliothèques de Suisse romande.

CÉLINE CERNY, MÉDIATRICE CULTURELLE AU LABORATOIRE DES BIBLIOTHÈQUES DE LA FONDATION BIBLIOMEDIA



Tralala Lita au festival BDFIL, octobre 2022 (Photo : Alex Troesch)

L'animation est née de la rencontre entre Mylène Badoux, médiatrice culturelle à la bibliothèque, de Vevey et Vincent David, comédien, lecteur professionnel, créateur et interprète du personnage de Tralala Lita. Elle fait aujourd'hui partie des offres en médiation culturelle de la fondation Bibliomedia et s'inscrit dans les prestations proposées par le Laboratoire des bibliothèques : on la retrouve dans le programme pour l'accueil des publics LGBTIQ+ mis au point en 2022 pour les bibliothèques. Rappelons que les heures du conte avec une Drag Queen ou un Drag King existent depuis plusieurs années dans différents pays, afin d'offrir aux enfants et aux adultes des moments de lecture partagée et promouvoir la littérature jeunesse et la diversité.

Entre novembre 2021 et juin 2023, 20 bibliothèques et structures ont choisi d'accueillir Tralala Lita pour un total de 29 représentations. Un intérêt exceptionnel dont témoigne aussi le succès public : environ 1600 personnes ont assisté à l'animation. Non seulement les bibliothèques apprécient énormément le travail de Tralala Lita, mais les retours du public sont très positifs. Un succès terni par de nombreuses réactions haineuses et des tentatives d'intimidation : lettres

anonymes, menaces, courriers auprès des politiques. Les animations se déroulent actuellement avec une présence policière pour garantir la sécurité de Tralala Lita et des familles. Si ces attaques sont dramatiques, elles n'ont pas réussi à entamer l'enthousiasme des bibliothèques qui choisissent de programmer le spectacle.

Mais écoutons plutôt Tralala Lita nous parler de son travail :

Lors des animations, tu lis à haute voix des albums. Comment choisis-tu les livres et quels sont les thèmes qui tu mets en avant ?

Tralala Lita : Je choisis les albums selon plusieurs critères. Le premier est de trouver des histoires dont les personnages sont différents et fiers de l'être ! La qualité littéraire et la disponibilité des albums dans les bibliothèques et librairies entrent en ligne de compte. Je laisse ensuite parler mon cœur : certains albums sont bouleversants de sensibilité et renversants de drôlerie ! Mon catalogue d'histoires s'étoffe au fil de mes découvertes. Voici quelques exemples : Popotin, un petit dragon qui a la particularité de cracher des flammes par le derrière. Et être né à l'envers réserve bien des surprises ! Violette estime qu'avoir deux papas c'est vraiment parfait. Mais à l'école les autres enfants ne le comprennent pas. Eugénie prend en cachette les outils de son papa pour construire un pont afin de rejoindre l'île de Nullepart. Hector l'homme extraordinairement fort réalise de magnifiques vêtements en tricot.

Pourquoi est-ce si important de proposer des histoires avec des personnages variés ?

Tralala Lita : Les bibliothèques sont des lieux d'information et de culture qui permettent de sensibiliser les usager·ères à différentes thématiques. Les sujets liés à la diversité nous concernent toutes et tous.

Faut-il penser pareil pour être bien ensemble ? Je ne crois pas ! Les enfants sont confrontés aux différences dès leur plus jeune âge. L'Heure du conte avec une Drag Queen est une action citoyenne qui permet d'aborder de nombreux sujets dans un contexte bienveillant qui favorise l'écoute, l'échange et la joie !

Peux-tu nous expliquer ce qu'est l'art du drag et pourquoi un tel personnage a sa place dans un spectacle pour le jeune public ?

Tralala Lita : C'est difficile de donner une seule définition du drag car cet art est multiple : c'est un divertissement, une culture. Il permet de se libérer des stéréotypes et des injonctions auxquels nous sommes parfois soumis·es. Tralala Lita représente la différence et œuvre principalement auprès des familles et des enfants. Elle encourage l'égalité des chances pour les filles et les garçons et déboulonne quelques stéréotypes de genre. Comme tout autre personnage de fiction, Tralala a sa place auprès du jeune public : c'est un personnage théâtral, spectaculaire, à la fois sensible et déjanté.

Pour créer ce spectacle, quelles sont tes sources d'inspiration ?

Tralala Lita : Ce spectacle est la somme des nombreuses expériences qui font ce que je suis aujourd'hui : mon attrait pour les livres, la culture du drag et mon parcours théâtral. Et Tralala Lita ne s'est pas faite toute seule : Mylène Badoux a été la déclencheuse. C'est la maman de Tralala !

As-tu un souvenir d'une animation que tu aimerais partager avec nous ?

Tralala Lita : Je me souviens d'une représentation à la Médiathèque de Martigny. Dans le public étaient présent·es des enfants, des parents, des grands-parents, une équipe de jeunes en situation de handicap

etc. Ce spectacle prône une société inclusive où chacun·e a sa place. Nous étions au bon endroit.

Quelle place occupent la lecture et les bibliothèques dans ta vie ?

Tralala Lita: Je ne serais pas le même homme si je n'avais pas eu accès aux livres et aux bibliothèques. Les livres me construisent... grâce à eux je suis en chantier permanent !

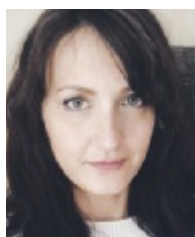
Leseanimationen einer Drag Queen

Seit 2020 macht die Drag Queen Tralala Lita Leseanimationen in den Bibliotheken der Romandie. Anhand von Kinderbüchern mit unterschiedlichen und stolzen Charakteren nimmt sie das junge Publikum mit in eine glitzernde Show, die mit Klischees aufräumt. Das Angebot ist sehr erfolgreich und gehört zu den Leistungen, die von der Stiftung Bibliomedia Westschweiz und ihrem Bibliothekslabor angeboten werden. Getrübt wird der Erfolg durch zahlreiche hasserfüllte Reaktionen und Einschüchterungsversuche. (red)

Aufregung in Oerlikon

Der Veranstaltungshinweis auf eine Drag Story Time in der PBZ Oerlikon hat zu heftigen Reaktionen geführt. Es wurde zu Störaktionen aufgerufen. Bibliotheksleiterin Konstanze Weltersbach gibt Auskunft.

BEATRICE DUCREY, MITGLIED REDAKTIONSKOMMISSION



Was war eure Motivation, eine Drag Story Time durchzuführen?

Konstanze Weltersbach: Wir wollten in erster Linie eine coole Kinderveranstaltung planen, sie war nie als

politisches Statement gedacht. Die PBZ Hardau veranstaltete 2019 erfolgreich eine Drag Story Time, ohne dass es zu Protesten kam.

Im Vorfeld gab es kritische Stimmen auf Social Media, aufgebrachte Mails und Anrufe. Was wurde euch vorgeworfen?

Weltersbach: Einige meinten, es sei kein kindergerechtes Format. Andere, dass die PBZ mit der Lesung Frühsexualisierung und Ideologisierung von Kindern betreibe. Ab absurdesten waren die Vorwürfe, wonach die PBZ Pädophilie fördere und Kinder gefährde.

Wie hat die PBZ auf die angekündigten Störaktionen reagiert?

Weltersbach: Die PBZ und die Buchhandlung Nievergelt als Kooperationspartnerin haben sich nach Absprache mit den Kulturschaffenden und der Stadtpolizei für eine Durchführung entschieden. Im Intranet wurden Argumentationshilfen publiziert, sollte es zu

Diskussionen kommen. Der Ethikkodex von Bibliosuisse war dabei hilfreich. Auf allen Kanälen haben wir eine sachliche, unaufgeregte Stellungnahme veröffentlicht, um die Stimmung nicht noch mehr aufzuheizen.

Es gab auch eine Solidaritätsaktion.

Weltersbach: Die Veranstalterin Brandy Butler hat dazu aufgerufen, sie ist solche Proteste leider gewohnt. Die PBZ hat sich möglichst neutral verhalten.

Die Veranstaltung wurde unter Polizeischutz durchgeführt, wie verlief sie?

Weltersbach: Ein spezieller Tag! Schon früh am Morgen standen Polizeiautos und zahlreiche Unterstützer*innen vor der Bibliothek. Felix Hüppi, PBZ-Direktor, war eben-

falls vor Ort und gab den Medien Auskunft. Die Presse wurde nicht in die Bibliothek gelassen. Von der PBZ waren nur Personen anwesend, die sich zutrauten, die Situation zu meistern. Die Veranstaltung selbst verlief friedlich, und die Kinder waren begeistert.

Was war das Schwierigste für dich?

Weltersbach: Die PBZ war stets bemüht, neutral zu bleiben und den Ball flach zu halten. Das entspricht nicht ganz meinem Temperament.

Worauf wirst du in Zukunft bei einer umstrittenen Veranstaltung wie dieser achten?

Weltersbach: Es ist wichtig, dass die Geschäftsleitung hinter dem Vorhaben steht. Die Mitarbeiterinnen sollten immer eingebunden werden und alle offen kommunizieren.

L'excitation à Oerlikon

L'annonce de l'organisation d'un Drag Story Time à la PBZ d'Oerlikon a suscité de vives réactions et des appels à des actions perturbatrices. Konstanze Weltersbach, directrice de la bibliothèque, explique ce à quoi il faut faire particulièrement attention dans de telles situations: la bibliothèque ne doit pas se laisser mettre sous pression, communiquer de manière objective et sans agitation et toujours bien impliquer toutes les collaboratrices. (bdu)

Die Kommission Diversität von Bibliosuisse

Sensibilisierung und Austausch für mehr Vielfalt in der Bibliothek!

FLORIAN GREDIG, MITGLIED KOMMISSION DIVERSITÄT

Viele Bibliotheken bemühen sich, diverser zu werden, um ihrer Rolle als Förderinnen einer offenen Gesellschaft nachzukommen und zu garantieren, dass ihre Dienstleistungen möglichst von allen Menschen genutzt werden können. Für die Bibliotheken ist es dabei wichtig, Chancengleichheit herzustellen, aber Diversität auch als Ganzes zu sehen. Das heisst: Gemeinsamkeiten fördern, damit in der Bibliothek ein aktives gesellschaftliches Zusammenleben stattfinden kann.

Um die Schweizer Bibliotheken in diesem Prozess zu unterstützen, hat Bibliosuisse im Herbst 2022 die Kommission Diversität ins Leben gerufen. Sie setzt sich dafür ein, dass Menschen mit unterschiedlichsten Fähigkeiten, Merkmalen und Lebenswegen in der Bibliothek einen «dritten Ort» finden, an dem sie sich wohl fühlen. Sie sollen auf Medien und für sie relevante Informationen zugreifen können – unabhängig von Geschlecht, Gender, Alter, Religion, kultureller und nationaler Herkunft oder körperlichen und geistigen Fähigkeiten.

Die Tätigkeitsfelder der Kommission sind die Sensibilisierung der Bibliotheken für das Thema, die Förderung

des Austauschs zu Diversität innerhalb des Verbands und die Beratung des Vorstands von Bibliosuisse zu Fragen der Diversität. Für diese Arbeit ist es entscheidend, dass eine breite Gruppe von Ansprechpersonen aus verschiedenen Bereichen der Diversität – und natürlich der Bibliotheken – in den Dialog einbezogen wird. Darum engagieren sich in der Kommission Fachpersonen aus Schweizer Bibliotheken gemeinsam mit Vertreter*innen von Schweizer Institutionen und Vereinen, die sich für verschiedene Aspekte der Diversität einsetzen. Mit von der Partie sind Vertreter*innen der Fachstelle Kultur inklusiv von Pro Infirmis, von Bibliomedia Lausanne, der PBZ Pestalozzi-Bibliothek Zürich, des Institut suisse Jeunesse et Médias, der Bibliothek im Regenbogenhaus Zürich, der Stadtbibliothek Luzern, der Bibliothèque Filigrane Genève, des Vereins Bibliothek der Kulturen, des IBBY (International Board on Books for Young People) sowie Interbiblio (Kompetenzzentrum für interkulturelle Bibliotheksarbeit) und das Fachreferat Gerontologie der ZHAW Hochschulbibliothek Winterthur.

In einem ersten Schritt legt die Kommission einen Fokus auf Sensibilisierung und Information. Zusätzlich zu den damit verbundenen Aktivitäten konnte die Kommission Diversität im vergangenen Winter bereits konkrete Unterstützung für die Arbeit von Bibliotheken anbieten. In ihrer Stellungnahme «Unterstützung der Veranstaltungsfreiheit von Bibliotheken, insbesondere von Lesestunden mit Drag Queens und Drag Kings» (19. Januar 2023) verurteilte die Kommission die Kritik und die Störungen von Lesungen mit Drag Queens / Drag Kings, mit welchen Mitarbeitende verschiedener Schweizer Bibliotheken konfrontiert worden waren. Die Kommission legte Argumente dar (basierend auf dem Ethikkodex von Bibliosuisse), warum in einer offenen Gesellschaft die Veranstaltungsfreiheit von Bibliotheken durch solche Kritik nicht eingeschränkt werden darf.

» bibliosuisse.ch >

Über uns > Kommissionen > Diversität

Une première prise de position

De nombreuses bibliothèques s'efforcent de se diversifier afin de remplir leur rôle de promotion d'une société ouverte et de garantir que leurs services puissent être utilisés par le plus grand nombre. Pour assister les bibliothèques suisses dans ce processus, Bibliosuisse a créé en 2022 la commission Diversité. Dans un premier temps, celle-ci met l'accent sur la sensibilisation et l'information. Elle a déjà pu soutenir les bibliothèques suisses avec la prise de position « Soutien à la liberté des bibliothèques d'organiser des événements, en particulier des heures de lecture avec des drag queens et des drag kings » (19 janvier 2023). (Florian Gredig)

Der erste inklusive Leseklub der Schweiz

In der Stadtbibliothek Biel treffen sich Menschen mit kognitiver Beeinträchtigung, um über Bücher diskutieren.

Seit März 2023 treffen sich in der Stadtbibliothek Biel jeden Donnerstagabend zehn Frauen zum Austausch über Bücher und Texte. Das Besondere: Die Teilnehmerinnen haben eine kognitive Beeinträchtigung, können nicht alle lesen, und die Werke sind in Leichter Sprache gehalten. Die Bibliothek kann dafür auf die Sammlung Leicht zu Lesen zurückgreifen. Zwei bis vier weitere Personen unterstützen beim Lesen, moderieren und koordinieren die Gruppe. Sie verfügen mehrheitlich über einen heilpädagogischen Hintergrund. Gelesen wird laut, und wer dazu nicht in der Lage ist, beteiligt sich durch die Methode des Echo-Lesens: Dabei werden die Wörter eines Satzes, die von einer Mitleserin vorgelesen werden, nachgesprochen.

Es wird viel gelacht

Dies ist das Setting des ersten inklusiven Leseklubs der Schweiz, einem Pilotprojekt der Stadtbibliothek und der Selbsthilfe-Organisation Insieme Biel Seeland. Die Stadtbibliothek Biel trägt seit 2023 das Label Kultur inklusiv von Pro Infirmis für die kulturelle Teilhabe von Menschen mit Beeinträchtigung. «Die Erfahrungen sind bis jetzt sehr positiv», teilten die Verantwortlichen nach der Sommerpause mit. Bei der Stadtbibliothek Biel ist es Vizedirektorin Brigitte Bättig. «Der Ort der Bibliothek für den Leseklub ist öffentlich, alle können teilhaben. Vorurteile können abgebaut werden. Gemeinsames Lesen wird als Freude erlebt.» – «Es wird viel gelacht», wird eine Teilnehmerin zitiert. Gesprochen werde aber auch über ernste Themen.

Entwickelt wurde das Konzept namens «Lesen Einmal Anders» (LEA) unter wissenschaftlicher Begleitung in Deutschland. Dort gibt es inzwischen mehr als 50 solcher Leseklubs. Jener Biel wurde an die hiesigen Verhältnisse angepasst. Überall gleich ist, dass die Teilnahme gratis ist.

Konzentration, aber auch Spass gehören zum inklusiven Leseklub in Biel. (Foto: Stadtbibliothek Biel)



Ausbau geplant

Kosten entstehen natürlich trotzdem, und für 2024 müssen neue Fördergelder gesucht werden. Das Ziel ist, den Bieler Leseklub bis Ende 2025 zu konsolidieren, mindestens einen weiteren Klub aufzubauen – gegebenenfalls für französischsprachige Texte – und die Anzahl

Teilnehmende zu erhöhen. Schliesslich sind auch Männer, mit oder ohne kognitive Beeinträchtigung, herzlich willkommen. (trö)

» Mehr zum Konzept des Leseklubs «einmal anders»: kubus-ev.de > Projekte > LEA-Leseklub

Un club de lecture inclusif

La Bibliothèque de la Ville de Bienne propose le premier club de lecture inclusif de Suisse. Dans le cadre du projet pilote mené en collaboration avec l'organisation d'entraide Insieme Biel Seeland, des personnes souffrant d'un handicap cognitif se rencontrent tous les jeudis soirs pour discuter de livres et de textes en langage simplifié. Pour l'instant, l'offre ne concerne que les textes en allemand ; un club de lecture en français suivra peut-être en 2024. (trö)

Diversité dans les bibliothèques publiques, une évidence qui doit rester une question ?

2023, année thématique « Bibliothèques Inclusives » aux Bibliothèques de la Ville de Lausanne: comment donner du sens et incarner cette notion ?

Des collections représentatives aux programmes culturellement sensibles, en passant par la diversité du personnel, voici quelques réflexions.

MARYLÈNE CHEVALLAY, CHARGÉE DE MÉDIATION CULTURELLE AUX BIBLIOTHÈQUES DE LA VILLE DE LAUSANNE

Coordonner la médiation culturelle pour un réseau de bibliothèques publiques dans une ville qui promeut amplement l'accessibilité universelle au sein de son administration signifie entendre et scanner le mot diversité sur tous les toits, l'écrire sur tous les agendas culturels. Pourtant, évoquer ce terme plonge souvent les professionnel·le·s dans le Maelström de ce mot trou noir. Sa définition, ses contours, son traitement dans les services publics. Parce que la diversité, à force d'être partout, elle est nulle part. Le mot résonne, rebondit, se déforme, passe par le prisme de tous les phantasmes, se politise, milite, grince et fait grincer les dents, enthousiasme, lasse, questionne jusqu'à perdre son sens. C'est comme un corps mou dont chacun fait ce qu'il veut.

Et c'est vrai qu'on se pose toujours la question sur le bien-fondé de ce qu'on

met en place sur le sujet : vœux pieux, simple devise, ou vrai sujet ?

Le terrain, nous apporte souvent la réponse comme une évidence. L'évidence de la pertinence de placer cette notion au cœur de nos métiers, de toujours s'interroger, se poser et reposer cette question, et de tenter d'y répondre même maladroitement. Oui, bien entendu il y a là quelque chose de l'ordre de l'idéal car notre accueil ne répondra jamais totalement aux exigences d'une inclusion universelle, mais oui, notre force motrice doit tendre vers celle-ci.

Le monde en miniature

Il n'est pas anecdotique de rappeler que les bibliothèques publiques sont les seuls établissements culturels où l'on peut entrer juste pour s'asseoir ou même passer, lire ou ne pas lire. C'est le lieu de

tou·te·s sans droit d'entrée. Une bibliothèque en milieu urbain, c'est le monde en miniature. C'est concrètement le lieu de tou·te·s. Les bibliothèques sont inclusives par nature, par statut. Donc la question de la diversité se pose sans cesse sans hypocrisie, c'est son lot.

La vraie question de la diversité se situe au niveau de l'accueil. L'accueil réel, proactif, la médiation entre nos collections, nos offres, nos lieux et les publics dans leurs spécificités. On peut être ouverte à tou·te·s mais n'accueillir personne. Parce qu'on n'a pas envie d'entrer ou d'accueillir ou parce qu'on ne sait pas se parler. Parce qu'on est verrouillé·e de l'intérieur ou simplement négligeant·e, en mode automatique depuis longtemps ou parce qu'on a un peu peur. L'enjeu c'est comment rendre tangible l'accueil des communautés, comment marcher comme un funambule sur la corde entre écouter et répondre aux besoins d'un groupe et que cela soit visible et audible pour lui, et le risque de le stigmatiser en le distinguant. Et là tou·te·s les collègues bibliothécaires et médiateur·trice·s se retrouveront dans cet exercice d'équilibriste. Au sein d'une équipe, il y a plusieurs sujets clivant sur le thème diversité. Peut-être que c'est de ça dont on a besoin de parler aussi (autocollant bibliothèque alliée LGBTQIA+).

Variété des professions

Ça aussi c'est la diversité, celle des équipes et c'est un vrai sujet en soi, car malgré un certain formatage lié à des

Themenjahr in der Lausanner Stadtbibliothek

Dieser Artikel beschreibt den wachsenden Stellenwert, den das Nachdenken über Vielfalt in öffentlichen Bibliotheken einnimmt. Er untersucht die Fragestellung einer Mediatorin bei der Vorbereitung eines Themenjahrs «Inklusive Bibliotheken», die Frage nach einer repräsentativen Sammlung, vielfältigem Personal und kultursensiblen Programmen, um den Bedürfnissen einer pluralistischen Gesellschaft gerecht zu werden. Der Text geht auf die Schwierigkeit ein, diesen Begriff zu definieren, ihm Bedeutung zu verleihen und ihn zu verkörpern.

formations professionnelles identiques souvent aux mêmes endroits, une plus grande variété d'origines se dessine nettement au sein des professions dans les bibliothèques, avec plus de médiation, de nouvelles collections et pratiques (jeux vidéo, numérique etc.). Un élargissement des centres d'intérêt et des compétences bénéfique.

Autre sujet qui fâche ? Les critères de diversité, les âges, les orientations sexuelles, les situations de handicap, les origines sociales et culturelles... à partir de combien de personnes peut-on parler de minorité et est-ce que toutes les minorités ont besoin de soutien, manquent d'écoute ? Alors oui, ça va de soi, les bibliothèques doivent placer la diversité au cœur de leurs actions. Mais nous n'avons pas trouvé de réponse simple, efficace et précise. Sortir de sa zone de confort est souvent douloureux.

Il faudrait donc plutôt envisager la diversité comme un grand questionnaire perpétuel, un garde-fou dans le processus organisationnel :

- Engageons-nous des personnes en situation de handicap, de migration, d'origines diverses ?
- Sommes-nous représentatifs-ves nous-mêmes ? Sommes-nous assez formés et informés ?
- Communication : s'adresse-t-on à toutes ? (guides pratiques en langues étrangères, programmes culturels, les visuels d'animations, FALC)
- Acquisition : Comment faire cohabiter l'avis des communautés concernées avec l'expertise d'un-e spécialiste ?
- Médiation, s'adresse-t-on à tou-te-s ? Est-ce seulement possible ? Comment cibler les priorités ?

Au début du chemin

Ce qui permet de garder le cap, c'est l'honnêteté de la démarche.

Nous ne faisons pas de cette thématique un slogan, même si bien entendu, soyons honnêtes, communiquer fait partie de notre métier. Et, bien entendu, nous ne sommes qu'au début d'un chemin qui, soit dit en passant, ne s'arrête jamais.

Comme pressenti, la diversité est, un idéal, un objectif, pas une destination. « Bienvenu-es, venez tel-le-s que vous êtes ! »



Animation « 1001 histoires en arabe » aux Bibliothèques de la Ville de Lausanne

semble plus honnête que « Bienvenu-es dans vos bibliothèques inclusives ».

Cette réflexion nous a permis-es de constater que nous avons des lacunes évidentes mais que de nombreuses actions étaient déjà dans la bonne direction comme une évidence... Finalement concrètement on faisait déjà tout.

Ça, les cafés numériques seniors, les cafés conversations en français etc... mais avec moins de rigueur, de manière moins systématique. Le fait de mettre la diversité au cœur d'une réflexion « officielle » et globale, incluant de nombreux autres services et partenaires, a éclairé l'édifice permettant d'en voir les beautés et les zones d'ombre.

Alors la diversité en bibliothèques, une vraie question ? Évidemment ! Et cette thématique complexe nous a apporté le sentiment d'avoir la chance de

travailler dans des institutions qui ont le devoir de se poser ces questions et qui prennent le temps de le faire.

Au-delà de la petite auto-satisfaction intellectuelle, les bibliothèques publiques ont la chance de tester, faire vivre, confronter les idées à la réalité du quotidien. Réussites et échecs se succèdent, avec le plus important il me semble, la sincérité de l'engagement.

Migrantisches Publikum als wichtige Zielgruppe

Inter- und transkulturelle Bibliotheksarbeit ist eine Querschnittsaufgabe.

CRISTINA VEGA UND ILENA SPINEDI, CO-GESCHÄFTSLEITERINNEN INTERBIBLIO –
KOMPETENZZENTRUM FÜR INTERKULTURELLE BIBLIOTHEKSARBEIT

Die Schweizer Gesellschaft ist von der Migration geprägt: Sie ist eine postmigrantisches und mehrsprachige Gesellschaft. Mehrsprachigkeit und Mehrfachzugehörigkeiten gehören zum Alltag eines grossen Teils der Bevölkerung: Rund 40 Prozent der ständigen Bevölkerung ab 15 Jahren hat einen Migrationshintergrund. 68 Prozent sprechen regelmässig verschiedene Sprachen. 33 Prozent der unter 15-Jährigen kommen zuhause mit zwei, ein Zehntel sogar mit drei oder mehreren verschiedenen Sprachen in Kontakt.

Wachsende Migrationsströme

Die Klimakrise und diverse humanitäre Krisen dürften zukünftig zu einer starken Zunahme der Migrationsströme führen. Umso dringlicher ist es, zukunftsorientierte Strukturen in Bibliotheken zu schaffen, welche die wachsende Gruppe von asylsuchenden und migrierten Menschen aus aller Welt frühestmöglich auffangen und in ihrer Integration in die Schweizer Gesellschaft unterstützen können. Der Zugang zum gesamten Spektrum der Bibliotheks- und Informationsdienste, zur Bildung und zum kulturellen Leben ist ein Menschenrecht.

Inter- und transkulturelle Bibliotheksarbeit geht über ein mehrsprachiges Medienangebot hinaus. Sie wird von einem diversen Personal gestaltet und stellt Kontakte her, baut Barrieren ab und ermöglicht den inter- und transkulturellen Aus-

tausch. Das entsprechende Publikum soll ja auch erreicht werden, kommen und partizipieren dürfen. Es ist eine Querschnittsaufgabe, die sich durch alle relevanten Bereiche einer Institution zieht.

Was können Bibliotheken tun?

Zentrale Aspekte, die Bibliotheken in ihre inter- und transkulturelle Arbeit integrieren sollten, sind unter anderem: der Aufbau und die Pflege eines inter- und transkulturellen Netzwerks; die Entwicklung eines entsprechenden Vermittlungsangebots unter der Einbeziehung des migrantischen Publikums; die Benutzung einer inklusiven Kommunikation; die Diversifizierung des Bibliotheksteams und

deren Weiterbildung – um nur einige Beispiele zu nennen.

Bibliotheken können einen zentralen Beitrag zur gesellschaftlichen Teilhabe, Chancengleichheit und Integration leisten. Sie sind wichtig für die Wertschätzung der Vielfalt. Sie sind niederschwellige Orte der Begegnung und des Austauschs, der Bildung und des Lernens, der Information und des Aufenthalts. Der Zugang zu und die Partizipation an Bibliotheksangeboten muss für alle Personen, inklusiv Migrant*innen und ihre Nachkommen, gewährleistet sein.

» interbiblio.ch

Le travail interculturel et transculturel des bibliothèques

La Suisse est une société post-migratoire et multilingue. Le changement climatique et les crises humanitaires entraîneront à l'avenir des flux migratoires encore plus importants. Le travail interculturel et transculturel des bibliothèques va donc gagner en importance. En tant que lieux de partage et d'information, les bibliothèques doivent garantir à l'ensemble de la population, y compris aux personnes issues de l'immigration, l'accès et la participation aux offres des bibliothèques.

Bei Interbiblio können Kollektivbestellungen in verschiedenen Sprachen getätigt werden.



Auf der Suche nach Fortschritt und neuen Ideen

Diversität ist machbar, aber es braucht kleine Schritte in der Umsetzung und Offenheit für neue Ideen. Erkenntnisse aus einer Projektarbeit

CARMEN AMSTUTZ, BIBLIOTHEK MUTTENZ, UND JANET HÜBSCHER, GEMEINWESENARBEIT CHAM (LUDOTHEK)

Wollen, Wissen und Können sind die Basis für mehr Diversität in Teams und Organisationen. Wir haben mit grossem Wollen das Thema Diversität für unsere Projektarbeit im Zertifikatskurs 2022 bei Bibliosuisse gewählt. Durch Recherche und Gespräche mit Expert*innen näherten wir uns der Frage: «Wo finden Diversität & Inklusion schon (erfolgreich) statt?» Mögliche Handlungsfelder sind Programm, Publikum und Personal. Im Handlungsfeld Personal gilt es, Diversität als gemeinsames Ziel im Team zu definieren, die persönlichen Kompetenzen zu erweitern und die Rahmenbedingungen für neue Mitarbeitende diversitätssensibel zu prüfen und anzupassen.

Der Weg ist ein langsamer

Der Weg beginnt damit, Wissen aufzubauen, zu vermitteln, was unter Diversität und Inklusion zu verstehen ist, und Chancen aufzuzeigen. Diversität bedeutet Vielfalt oder Heterogenität. Diese Vielfalt umfasst sichtbare und unsichtbare Merkmale wie Alter, ethnische Herkunft und Nationalität, Geschlecht und geschlechtliche Identität, körperliche und geistige Fähigkeiten, Religion und Weltanschauung, sexuelle Orientierung und soziale Herkunft. Bei Inklusion geht es darum, eine Umgebung zu schaffen, die allen Menschen gleichberechtigte Teilhabe ermöglicht.

Sichtbare Fortschritte

Wir freuen uns darüber, dass das Thema Diversität nach unserer Projektarbeit stärker in den Fokus gerückt ist. Sensibilisierung findet durch kantonale Weiterbildungsangebote, über veröffentlichte Best-Practice-Beispiele und beim Schweizer Bibliothekskongress 2023 statt. Die Bibliosuisse-Kommission Diver-

sität wurde gegründet. Wir selbst bleiben weiterhin am Ball, im Alltag und als Referentinnen im Kanton St. Gallen (Online-Praxis: «Diversität in der Bibliothek als Spiegel der Gesellschaft»).

Neue Wege

Wir begaben uns in den Sommerferien auf die Suche nach neuen Ideen. Dabei entdeckten wir, dass Bibliotheks-Rückgabeboxen auch in Hudson (NY), USA sehr beliebt sind. Dort befinden sie sich in und an Supermärkten. Im Hamburger Stadtteil Altona befindet sich die Filiale der Hamburger Bücherhallen in der dritten Etage eines Einkaufszentrums. Das sind mögliche Wege, neue Zielgruppen und damit mehr Diversität zu erreichen.

Das Fazit aus der Projektarbeit und darüber hinaus lautet: Eine diversitätsorientierte Öffnung und Organisationsentwicklung sind die Voraussetzungen für eine zeitgemässe und zukunftsorientierte Arbeit in Bibliotheken und Ludotheken. Also seid mutig und offen für neue Ideen und gestaltet die Zukunft mit!



Rückgabeboxen an vielen Stellen in Hudson (NY), USA (Foto: Carmen Amstutz)

» Best-Practice-Beispiele
in Bern



» Die Projektarbeit kann bei
amstutz.carmen@gmail.com bestellt werden.

Diversité dans les bibliothèques et les ludothèques

La diversité est réalisable, par petites étapes. La première étape consiste à sensibiliser les gens afin d'éliminer les barrières et de développer l'inclusion. Pour cela, il faut de l'ouverture, une réflexion sur ses propres actions et beaucoup de patience. Une ouverture orientée vers la diversité et le développement de l'organisation sont les conditions préalables à un travail moderne et orienté vers l'avenir dans les bibliothèques et les ludothèques. Soyez donc courageux-euses et ouvert-e-s à de nouvelles idées et participez à la construction de l'avenir !

Sciences des sexualités et diversité – font-elles si bon ménage ?

JOËLLE MUSTER, RESPONSABLE DU SITE UNI MAIL ET CAMILLE YASSINE, BIBLIOTHÉCAIRE SPÉCIALISTE EN SCIENCES DES SEXUALITÉS DE LA BIBLIOTHÈQUE DE L'UNIVERSITÉ DE GENÈVE

La collection patrimoniale « Michel Froidevaux » : un matériel de recherche indispensable pour l'étude de la diversité sexuelle et de son histoire (Photo : Ivan P. Matthieu)



En 2021, l'Université de Genève reçoit dans ses locaux un très conséquent don issu d'une collection privée regroupant des documents qui touchent aux sexualités. Ce fonds exceptionnel sera dès lors cogéré par la Bibliothèque et le Centre Maurice Chalumeau en sciences des sexualités (CMCSS). Composée d'environ 25 000 monographies et 25 000 numéros de périodiques, la collection « Michel Froidevaux » apparaît pleine de promesses pour tout-e chercheur-euse souhaitant étudier les sexualités dans toute leur diversité.

La collection patrimoniale « Michel Froidevaux » se distingue, a priori, des autres documents présents au sein de la Bibliothèque et concernant des thématiques

connexes. Au fil de la découverte de son contenu, nous sommes pourtant amené-e-s à comprendre les liens évidents, ou qui sont à tisser, entre les documents de nos différentes collections courantes et patrimoniales, nous invitant à prendre le chemin de la diversité et de la transversalité des disciplines.

Réuni avec une volonté inclusive

La collection « Michel Froidevaux » fait donc diversité au sein des collections documentaires de l'Université de Genève. Mais donne-t-elle pour autant une place aux différentes diversités d'orientation sexuelle et de genre ? Les documents ont en effet été réunis avec une volonté inclusive, sans hiérarchiser ni les formes ni les contenus. C'est ainsi que nous

retrouvons, par exemple, des revues homosexuelles, récemment présentées au sein de l'exposition « Presse Gaie ».

Toutefois, en regardant ce corpus hétérogène dans sa globalité, une conclusion s'impose rapidement à nous : la majorité du corpus concerne l'hétérosexualité. En réalité, cette relative disproportion dans les types de sexualités présentes dans la collection « Michel Froidevaux », en plus d'éclairer sur des pratiques de collectionneur, apporte un témoignage historique et sociologique d'envergure sur les questions de représentativité.

Absence de certaines thématiques

C'est par une analyse de certains axes thématiques que nous pouvons nuancer cette vision d'un collection-

Die Sammlung «Michel Froidevaux»

2021 erhielt die Universität Genf eine umfangreiche Spende aus einer privaten Sammlung von Dokumenten, die sich mit Sexualität befassen. Die aus 50 000 Dokumenten bestehende Sammlung «Michel Froidevaux» erscheint vielversprechend für alle Forscherinnen und Forscher, die Sexualität in ihrer ganzen Vielfalt untersuchen möchten. Doch wie sieht es mit dieser Vielfalt wirklich aus? Dies muss die Arbeit der Forscher*innen und Bibliothekar*innen erst noch zeigen.

neur qui n'aurait pas considéré les autres types de sexualités ou d'identités de genre au même titre que les pratiques hétérosexuelles. Nous comprenons ainsi, tout en reconnaissant l'aspect non exhaustif de la collection, que l'absence de certaines thématiques témoigne non seulement de choix subjectifs de Michel Froidevaux, mais aussi de réalités d'accès aux documents, de censure ou simplement d'un manque de représentativité dans une époque donnée. C'est ce qui fait également de ce corpus un matériel de recherche indispensable pour l'étude de la diversité sexuelle et de son histoire.

Si la diversité peut en soi être questionnée, c'est bien au travers de l'action des chercheur·euse·s que celle-ci peut pleinement se manifester. L'exploitation des sources patrimoniales et courantes au travers de questions de recherche originales concourt en effet à mettre en lumière et créer la diversité, ceci en faisant dialoguer les contenus entre eux, contribuant ainsi directement à contextualiser la collection.

L'action des bibliothécaires est essentielle

L'action des bibliothécaires est donc essentielle: le catalogage et l'indexation sont primordiaux pour faire de ces sources des objets pleinement exploitables. Si l'accès à la collection Froidevaux reste réservé, les actions de valorisation font l'objet d'une vraie attention de la part du CMCSS qui a développé une politique très active en la matière.

Face aux questionnements soulevés par cette collection, nous menons actuellement un projet commun au sein du G3 de la Francophonie (Université libre de Bruxelles, de Genève et de Montréal) ayant pour objectif de « Penser la place du sexuel en bibliothèque universitaire ». Ainsi, de collections se diversifiant par

l'entremise d'un don jusqu'à la richesse des échanges se créant autour de celles-ci, c'est toute une émulation collective extrêmement positive qui voit le jour et dont les perspectives ne peuvent que nous réjouir !

» unige.ch/cmcss > Collections

Inserat



Wir richten Bibliotheken ein.

Beratung
Layout
Gesamtplanung
Standardregale
Ergänzungen
Refreshing
Zubehör Details
Holz und Metall
Spezialanfertigungen

ERBA Bibliotheks AG
8610 Uster | 044 912 00 70 | info@erba-bibliotheken.ch
www.erba-bibliotheken.ch

Retour d'expérience d'une intégration réussie

Les thématiques LGBTQIA+ sont un sujet d'actualité. Mais concrètement qu'est-ce que cela veut dire ? Cet article retrace le parcours de June et le point de vue de sa responsable, Charlotte.

CHARLOTTE GRISARD, RESPONSABLE DU SERVICE DU PRÊT,
ET JUNE MOURGINE, BIBLIOTHÉCAIRE-DOCUMENTALISTE ASSISTANTE, BCUL

Printemps 2020 : La postulation « au masculin »

June: Postuler peut-être angoissant pour une personne trans* car il est fréquent d'être victime de discrimination à l'embauche. Cela n'a pas été le cas à la BCUL, où je suis engagée pour mes compétences. A ce moment-là, je me perçois comme étant une personne cisgenre assignée homme à la naissance.

Charlotte: Deux postes sont au concours, j'ai deux garçons en lice et j'en suis ravie. June a une part féminine développée mais cette différence m'apparaît davantage comme une richesse que comme un problème.

Automne 2021 : 1^{ère} étape, l'usage du pronom « iel/ielle »

June: Me définissant comme non-binaire, je demande qu'on utilise le pronom « iel ». Cela demande de nouvelles

habitudes de langage et un peu d'exercice: c'est l'intention qui compte, pas le résultat. Une conséquence est que je vis du mégenrage au guichet et propose l'ajout du pronom sur le badge des collaborateur-trice-s.

Charlotte: En tant que cadre, cet exercice est difficile, à la fois parce que je découvre l'existence de ce pronom et que je n'y étais pas habituée. Afin de répondre au mieux à June, je me suis rendue au cours donné par Bibliomedia intitulé « Accueil des personnes LGBTQIA+ en bibliothèque et management inclusif ».

Été 2022 : 2^{ème} étape, un nouveau prénom « féminin »

June: Mon deadname devient un poids, l'utilisation du pronom « il » pour me désigner me procure un sentiment désagréable. Désormais, je demande à mes proches d'utiliser le prénom « June ».

Me sentant confortable, je demande un entretien avec Charlotte avant de faire mon coming-out à mon travail.

Charlotte: Grâce à la formation Bibliomedia, j'ai pu préparer cet entretien. J'avais par exemple anticipé le besoin de communiquer la situation à l'équipe mais jamais je n'aurais pensé proposer à June de déplacer son casier. June change de prénom et utilise le pronom « elle »: c'est plus simple pour moi, car il s'agissait d'un retour à une logique binaire.

June: Mon identité de genre est le fruit d'un processus de réflexion chargé émotionnellement. Pour conclure, compter des personnes LGBTQIA+ au sein d'une équipe permet de visibiliser cette communauté auprès de nos usager-ère-s et nous rappelle qu'il est du devoir des bibliothèques d'accueillir tous les publics.

» En 2022, Bibliomedia a consacré la programmation à l'accueil des personnes LGBTQIA+ en bibliothèque.



Diversität beim Bibliothekspersonal

Dieser Artikel beschreibt den erfolgreichen Integrationsprozess von June, die 2020 unter ihrem männlichen Namen in der Kantons- und Universitätsbibliothek Lausanne (BCUL) eingestellt wurde. Er zeigt auch die Sicht ihrer Vorgesetzten Charlotte und die konkreten Auswirkungen auf das Arbeitsleben. Der Text soll es ermöglichen, die Herausforderungen der LGBTQIA+-Gemeinschaft besser zu verstehen und in die Probleme, die sie aufwirft, einzutauchen.

Bibliomonde, bibliothèque interculturelle et multilingue

Où l'on retrouve un peu de son pays et de sa culture que l'on soit expatrié-e ou sur le chemin de l'exil : par l'emprunt de livres, lors de soirées littéraires, de lectures de contes pour enfants, en visitant les locaux avec sa classe ou avec son assistant-e.

ANNE REINHARD, PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION BIBLIOMONDE

L'association Bibliomonde a ouvert ses portes à Neuchâtel en 1995. Gérée par une vingtaine de bénévoles, elle offre au public, adultes et enfants, 19 000 livres en 130 langues. Ce sont principalement des romans, des livres d'histoire, des contes, des livres de poésie et des méthodes d'apprentissage de langues.

Un vécu dans la diversité

En collaboration avec le Secrétariat d'Etat aux migrations et l'association Prévention de l'illettrisme, des bénévoles de Bibliomonde se rendent chaque semaine à Boudry, au Centre fédéral d'accueil pour les requérant-e-s d'asile, et proposent aux familles migrantes des livres dans leur langue maternelle, afin que les parents lisent à leurs enfants. Ce projet s'est récemment étendu aux mineur-e-s non accompagné-e-s, sous une forme spécialement adaptée. Les interactions entre les bénévoles et les personnes migrantes prennent souvent une grande place.

Bibliomonde entretient aussi des relations avec les écoles et les structures d'accueil, en organisant des visites. Lors d'une récente visite, un adolescent a lu un livre dans un dialecte africain. En parlant, il a dit que c'étaient des contes que lui lisait sa grand-mère restée au pays.

L'association adapte le mieux possible l'offre de livres selon l'arrivée de personnes venant s'établir provisoirement en Suisse. Dernièrement elle a acheté des livres en ukrainien avec le soutien de la Ville. Une maman s'est alors proposée pour faire des lectures en ukrainien.

Un pont entre les cultures

Bibliomonde permet ainsi aux lecteurs et lectrices de langue étrangère de



Bibliomonde offre au public, adultes et enfants, 19 000 livres en 130 langues. (Photo : Bernard Python)

garder un contact avec leur culture et leur langue écrite mais aussi de se familiariser avec le français. Les personnes francophones viennent pour lire ou apprendre une autre langue.

Les bibliothèques interculturelles et multilingues jouent un rôle important pour la cohésion sociale. Elles font un pont entre les cultures, permettant aux lecteurs et lectrices de retrouver un peu de leur pays et ainsi de reprendre confiance. Les personnes qui les fréquentent se sentent reconnues, acceptées et égales entre elles dans leur diversité.

Vers un nouveau centre culturel

Neuchâtel entreprend d'importants travaux d'assainissement à son Collège latin, l'un des édifices les plus prestigieux de la Ville. Il abrite actuellement la Bibliothèque publique, à laquelle viendront se joindre Bibliomonde, la Bibliothèque jeunesse et ludothèque Pestalozzi, la Lanterne magique ainsi qu'une Artothèque.

» bibliomonde.ch

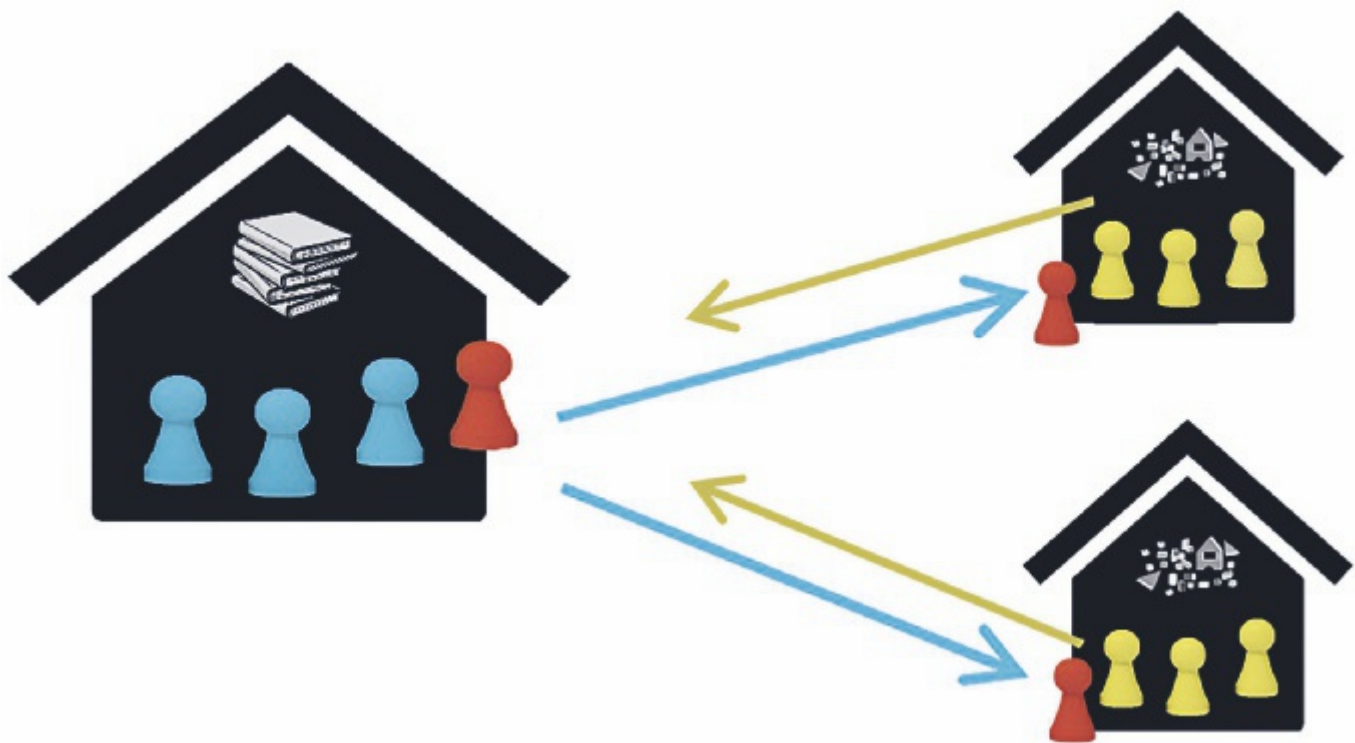
Neuenburgs interkulturelle Bibliothek

Bibliomonde ist eine von einem Verein getragene, ehrenamtlich geführte, interkulturelle und mehrsprachige Bibliothek in Neuenburg. Sie versucht, Brücken zwischen den Kulturen zu bauen und durch verschiedene Aktionen wie fremdsprachige Lesungen, Besuche im Zentrum für Asylsuchende oder Zusammenarbeit mit Schulen zum sozialen Zusammenhalt beizutragen.

Mehr Reichweite für frühe literale Bildung

Das Modell «Drehscheibe Bibliothek» entwickelt und erprobt die Vernetzung von Bibliotheken und Vorschulinstitutionen in ihrem Umfeld. Eine Initiative der Leseanimator*innen Sikjm.

BARBARA SCHWARZ



Die «Drehscheibe Bibliothek» ist ein Zusammenspiel von Bibliotheken (blau), Leseanimator*innen (rot) und Vorschulinstitutionen (gelb).

Bibliotheken beweisen es vorzu: Veranstaltungen rund um Kinderliteratur machen grossen Spass und viel Sinn. Ein aufgeschlagenes Buch vermag augenblicklich ein gemeinsames Bezugs- und Prozessfeld zu eröffnen. Mit Gesprächen, Klängen, Bewegung, bildnerisch-literalem Gestalten begegnen sich die Teilnehmenden darin in genussvoller Ko-Kreation. Kaum jemand lässt sich von diesem ansprechenden Mix rund um ein Buch nicht berühren. Das ist logisch, wenn man bedenkt, wie überaus angewiesen Kinder und ihre Erwachsenen sind, miteinander in gutem Dialog zu sein.

Substanz bündeln

Mit Räumen und Beständen, Fachwissen und Engagement von Bibliothekar*innen und dem Vermittlungs-Know-how des Vereins Leseanimator*innen Sikjm (Schweizerisches Institut für Kinder- und Jugendmedien) sollen sich im Modell «Drehscheibe Bibliothek» Pilotbibliotheken als Kompetenzzentren für frühe literale Bildung etablieren. Die Pilotphase dauert bis 2025. Um an Ausstrahlung und Wirkung zu gewinnen, vergeben die Bibliotheken stark subventionierte Weiterbildungen an Vorschulinstitutionen in ihrem Umkreis. Ein an-

regendes literales Umfeld erreicht damit den Alltag von Vorschulkindern. Und Alltäglichkeit ist grundlegend für die Entwicklung von Lesebereitschaft – die Nabe, um die sich alles dreht.

Sichtbar werden

Die Möglichkeit, sich eigenwirksam zu erfahren, ist unwiderstehlich. Leseanimator*innen erleben dies in ihrer Basisarbeit mit Vermittlungsveranstaltungen immer wieder. Mit «Drehscheibe Bibliothek» erweitern sie nun ihr Wirkungsfeld. Mit dem Projekt sichtbar geworden, haben sie Partner gefunden:

Zehn Dachverbände aus den Gebieten frühe Kindheit und Bibliothek geben dem Anliegen einer frühen literalen Bildung durch ideelle Unterstützung breite Publizität und unterstreichen mit ihren Namen die Bedeutung der Thematik. Seit Ende Juni sind wir zuversichtlich, auch die nötige Finanzierung sicherstellen zu können, um die Weiterbildungen für Bibliotheken und Vorschulinstitutionen erschwinglich zu machen.

Bücherspielorte als Vision

Kinderliteratur mit ihrem vielschichtig gestaltetem Weltwissen bekommt mit «Drehscheibe Bibliothek» einen adäquaten Auftritt. Mehr und mehr niederschwellig zugängliche Bücherspielorte sollen sich in Kinderabteilungen von Bibliotheken realisieren. Leseprozesse werden so in einzigartigen, öffentlichen Orten für kleine Kinder plastisch greifbar. Für die Zusammenarbeit hat «Dreh-

scheibe Bibliothek» die Bibliotheken von Spreitenbach (AG), Burgdorf (BE), Weinfelden (TG) und Thalwil (ZH) gewonnen, ein fünfter Platz ist für die Innerschweiz reserviert. Der Projektstart erfolgt im Januar 2024.

» leseanimation.ch >
Drehscheibe Bibliothek

» Erklärvideo



» Drehscheibe Bibliothek
auf Instagram



Inserat

Zeuschel OS C2

Der Aufsichtsscanner für grosse Digitalisierungsprojekte

- Motorische Glasplatte: 90° aufklappbar, automatisches Öffnen der Glasplatte nach dem Scanvorgang
- Elektrisch verstellbare Buchplatten mit einstellbarem und geregelttem Anpressdruck
- Hohe Bildqualität (entspricht den Qualitätsstandards Metamorfoze Light und ISO 19262 Level B)
- Automatisierte Qualitätskontrolle «On-the-fly» für eine 100% Ergebnissicherheit
- Einfache Bedienung mit Capturing Software OS 12
- Maximale Buchdicke: 150mm mit Glasplatte 200mm ohne Glasplatte
- Vorlagenformat A2+
- Maximale Auflösung: 600 dpi



SUPAG Spichtig und Partner AG
Rietstrasse 15, 8108 Dällikon
Tel. 044 844 29 39
mail@supag.ch / www.supag.ch

SUPAG
Informations-Management

Bibliotheken sind vernetzt.

Die Bibliothek bewirtschaftet Software, Katalogdaten und weitere Ressourcen gemeinsam mit anderen.

Les bibliothèques forment un réseau.

La bibliothèque gère des logiciels, des catalogues, ainsi que diverses ressources, en collaboration avec d'autres bibliothèques.

7 Tage 12 Stunden offen.

Die Bibliothek hat Öffnungszeiten, die den Lebensumständen der Menschen entsprechen.

Accessible 7 jours sur 7, 12 heures par jour.

La bibliothèque s'adapte aux modes de vie de la société d'aujourd'hui.



Neue Bibliothek: St. Gallen plant für die Zukunft

Eine 1300-jährige Bibliothekstradition verpflichtet. Deshalb soll im Zentrum von St. Gallen nicht nur baulich eine neue Kantons- und Stadtbibliothek entstehen, sondern auch inhaltlich.

RICHARD LEHNER, MITGLIED REDAKTIONSKOMMISSION

Anders als die meisten grösseren Schweizer Städte entwickelte sich St. Gallen nicht an einem Verkehrsweg, sondern rund um einen Ort des Wissens und der Lehre. Bereits Anfang des 8. Jahrhunderts gründete der heilige Otmar eine Bildungsstätte und nutzte die wachsende Bibliothek des jungen Klosters. Neben der Stiftsbibliothek mit Weltruf hat auch die Kantonsbibliothek eine bald 500-jährige Geschichte. Im Bewusstsein dieser Wissenstradition sollen die Bibliotheken von Stadt und Kanton zusammengeführt werden. Grundlage für die neue Bibliothek ist das kantonale Bibliotheksgesetz, das seit 2015 in Kraft ist.

Damit bietet sich die Chance, eine Bibliothek für morgen zu realisieren. Eine Bibliothek, die auch den Herausforderungen der Zeit rund um Fake News und oder künstliche Intelligenz gerecht wird. In der Planung ist ein Mitwirkungsverfahren durch die Bevölkerung vorgesehen. Noch bis Ende September können sich Interessierte über einen Fragebogen inhaltlich zur neuen Bibliothek äussern.

Netzwerk für den ganzen Kanton

Heute sind die Kantons- und die Stadtbibliothek auf vier Standorte verteilt. Künftig stehen den Besucherinnen und Besuchern alle Medien an einem Standort zur Verfügung. Zugleich soll sich die neue Bibliothek als Aufenthalts-, Arbeits- und

Begegnungsort auszeichnen. Dank grosszügigen Öffnungszeiten, einem Café und einem Veranstaltungsraum mit Bar wird sie zu einem lebendigen Teil der Innenstadt werden.

Die neue Bibliothek wird den Einwohnerinnen und Einwohnern im Kanton umfassende Dienstleistungen anbieten. Schon heute steht der Kantonsbevölkerung ein grosses Angebot an digitalen Medien und Dienstleistungen zur Verfügung. Dieses Angebot wird in Zukunft noch stärker ausgebaut. Auch die Zusammenarbeit mit den Bibliotheken im ganzen Kanton und deren Unterstützung wird weiterhin eine Aufgabe der neuen Bibliothek sein, wovon letztlich auch die Nutzerinnen und Nutzer profitieren.

Stimmvolk entscheidet im Jahr 2025

Seit dem Abschluss des Architekturwettbewerbs 2021 haben Kanton und Stadt das Bauprojekt weiterentwickelt. Realisiert werden soll das Projekt des Berliner Architekturbüros Staab. Die Baukosten für den Neubau betragen 137 Millionen Franken. Kanton und Stadt teilen sich die Kosten im Verhältnis 2 zu 1. Die Parlamente des Kantons und der Stadt beraten die Vorlage im kommenden Jahr. Das kantonale und städtische Stimmvolk entscheidet im Jahr 2025 über die Vorlagen. Der Baubeginn ist im Jahr 2027 geplant, die Fertigstellung 2030.

» neuebibliothek.ch

So soll die neue Bibliothek im Zentrum von St. Gallen ab 2030 aussehen. (Visualisierungen: SG)



Das «universum» ist eröffnet

Luzern hat neu eine kleine und sehr feine Containerbibliothek.

HEIKE EHRLICHER



V. l. n. r. Benjamin Flämig (Direktor ZHB Luzern), Heike Ehrlicher (Direktorin Bibliosuisse) und Dani Tschirren (Vizedirektor ZHB Luzern) vor der Containerbibliothek (Foto: Linda Schühhoff)

Das Inseli in Luzern zeigt sich von einer neuen Seite. Dort, wo einst Reiseccars Tourist*innen ausluden, ist unter dem Namen «universum» ein Ort der Begegnung entstanden. Die Fläche von rund 3000 Quadratmetern wurde von der Stadt Luzern als Zwischennutzung ausgeschrieben und bietet seit diesem Sommer neben einer Eventbühne, Gastronomie und kleinen Sport-Angeboten auch eine Bibliothek. Sie wird von der Zentralen Hochschulbibliothek (ZHB) Luzern als Partnerin der Universität betreibt. Im aufwendig umgebauten Schiffscontainer laden ein sorgfältig kuratiertes Medienangebot mit Regionalia und Zeitungen sowie hübsche Sitzgelegenheiten zum Verweilen ein. Wie der Direktor der ZHB, Benjamin Flämig, betont, setzt man bewusst auf einen niederschweligen Zugang und verzichtet auf grössere Sicherheitsmassnahmen. Einzig einen Einlasszähler hat man installiert. Die-

ser verzeichnet seit Eröffnung am 1. Juli schon über 800 Besucher*innen.

Bibliotheksproversorien für die Ukraine

Hinter der Containerbibliothek verbirgt sich allerdings ein noch weitaus grösseres Ansinnen. Dani Tschirren, Vizedirektor der ZHB, hatte bereits an der Generalversammlung 2022 von Bibliosuisse den Vorschlag eingebracht, den Wiederaufbau von Bibliotheken in der Ukraine ideell und materiell zu unterstützen. Diese Idee wurde damals per Akklamation angenommen. Im Anschluss entwarf Dani Tschirren eine erste Projektskizze. Die Idee ist, zerstörte Gemeindebibliotheken in der Ukraine mit Provisorien auszustatten, welche in modular erweiterbaren Standard-Seecontainern untergebracht werden und neben einem Medienbestand auch Zugang zum Internet und elektronische Medien, Zeitungsplattformen oder Videotelefonie bieten

sollen. Auf dem Inseli steht somit jetzt der Prototyp zum Projekt Bibliotheksproversorien für die Ukraine.

Unterstützung durch Bibliosuisse

Das Anschauungsobjekt wird hoffentlich zahlreiche potenzielle Finanzierer*innen beeindrucken und überzeugen. Bibliosuisse unterstützt das gesamte Projekt ideell und bietet Hand bei der Suche nach geeigneten Partner*innen und Finanzierungsmöglichkeiten. Die Bibliothek ist übrigens noch bis zur Luzerner Mäas im Herbst täglich geöffnet.



Neu und alt meisterhaft kombiniert

Besuch in der neuen Stadtbibliothek Brixen

STEPHAN HOLLÄNDER

«Die Stadtbibliothek hat nach langer Planungsphase und kurzer Bauzeit 2022 eine neue Bibliothek bezogen», resümierte Bruno Kaser, Direktor der Stadtbibliothek Brixen, anlässlich eines Ortstermins des Schreibenden im Frühling 2023. Am Domplatz in der Stadt im Südtirol wurden zwei bestehende Gebäude, die vorher vom Gericht und der Finanzaufsicht benutzt worden waren, durch einen vom Architekturbüro Michel Carlana, Luca Mezzalira und Curzio Pentimalli in Treviso entworfenen Neubau so erweitert, dass die drei Gebäude sich ergänzen, als ein Ensemble erscheinen und funktional zusammen nutzbar sind.

Bibliothek als Mitveranstalterin

Die Bibliothek erstreckt sich über drei Stockwerke. Im Erdgeschoss befinden sich Dienstleistungsräumlichkeiten: die Lagerräume, die automatisierte Ausleihkontrolle mit Aussentheke, einige Toiletten sowie Räumlichkeiten, die dem Technikbereich dienen. Im ersten Stock befinden sich die Ver-

waltungsbüros der Bibliothek. Ausserdem beherbergt dieses Stockwerk den Kinderbuchbereich, die Film- und Hörbuchabteilung sowie einen Raum mit Spielen für verschiedene Altersstufen. Im zweiten Stock befindet sich ein weiterer Empfangsbereich als Verbindung zwischen einem Mehrzwecksaal und

einem Saal, in welchem literarische Veranstaltungen stattfinden können. Dieser grosse Veranstaltungssaal ist laut Kaser in Brixen gut aufgenommen worden. Es finden darin viele Anlässe statt, bei denen die Bibliothek als Mitveranstalterin mitwirkt, wie das Veranstaltungsprogramm ausweist.



Die gut gelungene Wahl zwischen alt und neu

Pläne für Gemeinschaftsgarten

Der Medienbestand setzt sich aus deutsch- und italienischsprachigen Medien zusammen, was die Bevölkerungsstruktur abbildet. Im Parterre gibt es einen grossen Zeitungs- und Zeitschriftenbereich, der einem Blick auf den Garten freigibt. Der Garten, der nur über die Bibliothek betreten werden kann, da er zu den beiden Strassen hin von Mauern umschlossen ist, lädt ebenfalls zum Verweilen ein. Bruno Kaser möchte den bestehenden Garten unter dem Stichwort Urban Gardening gern in einen Gemeinschaftsgarten verwandeln. Zudem soll ein Kräutergarten durch Menschen mit besonderen Bedürfnissen und den Stadtgärtnern von Brixen betreut werden.

Der Planung der Architekten war die Ausarbeitung eines Raumkonzepts durch die Bibliothek vorausgegangen, das vor der Bauausführung nochmals aktualisiert wurde. Grundidee war die Schaffung einer Bibliothek als Plattform für Begegnungen aller Altersklassen und Bevölkerungsgruppen. Bewegt man sich durch die Bibliothek, so fällt auf, dass das betriebliche und das architektonische Konzept miteinander harmonieren. Die Bibliotheksleitung war in der Jury für das Bauprojekt vertreten.

Mit Architekturpreis ausgezeichnet

Beim Gang durch die Bibliothek fällt ausserdem positiv auf, dass es den Architekten gelungen ist, bei der Renovierung der beiden bestehenden Gebäude deren historischen Charakter zu bewahren. Durch die Verbindung mit dem modernen Gebäudeteil wurde ein hohes Mass an Flexibilität für die Unterbringung verschiedener, der Öffentlichkeit zugänglicher Bereiche im gesamten Gebäudekomplex erreicht. Wer vom Domplatz her auf die Bibliothek zugeht, sieht den modernen Gebäudeteil nicht. Erst wer den Platz verlässt und mit dem Rücken zur Hofburg in die Brunogasse einbiegt, erkennt den Neubau, der sich markant, aber nicht dominant in den historischen Gesamtkontext einfügt. Insgesamt ein gelungenes Bibliotheksgebäude, das zurecht mit einem Architekturpreis ausgezeichnet wurde.



Der Zugang zur Stadtbibliothek vom Hofgartenplatz her



Der Blick in den Zeitschriftenbereich im Erdgeschoss und zum Garten



Der Kinderbuchbereich im historischen Gebäudeteil (Fotos: Stephan Holländer)

Inserat

Bookeye® 5

Schnell, Kompakt, Selbsterklärend

Technische Daten

- Buchscanner im Format A3 oder A2
- 400 oder 600 dpi Auflösung
- 21" Full-HD Multitouch Touchscreen
- USB 3
- Netzwerkanschluss

Funktionen

- autom. Ausrichten & Beschneiden
- autom. Buchfalzkorrektur
- autom. Fingerentfernung
- Buchwippe flach oder in V-Stellung
- Scannen mit mobilen Geräten
- Speichern als PDF, JPEG, TIFF



Metrin AG
An der Reuss 5, 6038 Gisikon
Tel: 041 418 80 50
info@metrin.ch / www.metrin.ch

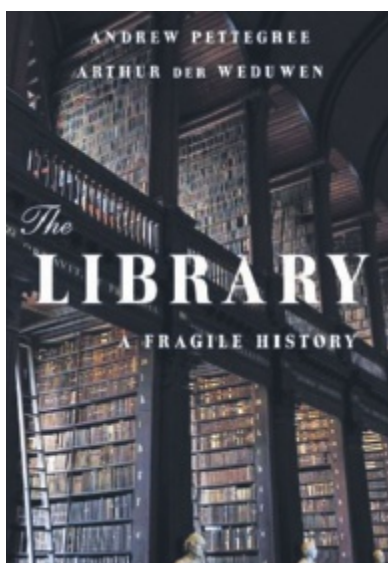
Eine Reise zurück in die Zukunft des Buches

Buchrezension: *The Library: A Fragile History* ist mehr als eine Geschichte der Bibliothek.

STEPHAN HOLLÄNDER, FH-DOZENT UND BERATER

Mit dem Buch *The Library: A Fragile History* haben Andrew Pettegree und Arthur der Weduwen, zwei Bibliothekare der Universitätsbibliothek St. Andrews in Schottland und auch privat grosse Bibliophile, eine leidenschaftliche Publikation zum Thema Bibliothek und ihre Geschichte geschrieben, was man in jeder Zeile spürt. Eine Geschichte der Bibliothek, wie der Titel verspricht, fasst die Thematik zu eng. Es ist die Geschichte der Buchsammlungen durch die Jahrhunderte, die den Buchhandel einschliesst und auch das eben begonnene Zeitalter des digitalen Buches nicht ausschliesst. Neben der Vielfalt der verschiedenen Bibliothekstypen werden auch der Handel mit Büchern durch Buchhandlungen und Antiquariate sowie die privaten Büchersammlungen beleuchtet.

Ein Muster zieht sich durch die Jahrhunderte der Bibliotheksgeschichte vom Anfang der Bibliothek der Assyrer in Nive bis hin zur Zerstörung der Bosnischen National- und Universitätsbibliothek in Sarajevo: Eine erste Phase des Aufbaus einer Bibliothek wird abgelöst durch eine zweite Phase der Konsolidierung und dann eine dritte Phase des Niedergangs. Der Niedergang beinhaltet alle Formen der Auflösung: kriegerische Zerstörung, ideologische Säuberung bis hin zur bewussten Vernachlässigung der Bibliothek und ihres Bestands. Es waren immer wieder Private, die Bibliotheken aus eigener Initiative erst möglich machten oder durch finanzielle Förderung einer breiten Schicht von Lesewilligen öffneten. Für Ersteres sei willkürlich Thomas Bodley herausgegriffen, der mit seiner Büchersammlung die heutige Bodleian Library in Oxford zugänglich gemacht



Andrew Pettegree and Arthur der Weduwen: *The Library: A Fragile History*. London: Profile Books, 2021.

und den Buchbestand dank eines Verbots der Ausleihe zusammengehalten hat. Ein anderes Beispiel ist der Stahlbaron Andrew Carnegie, der zwischen 1889 und 1923 die Errichtung von insgesamt 1681 öffentlichen Bibliotheken ermöglichte.

Der Fokus des vorliegenden Buches liegt auf den amerikanischen und europäischen Bibliotheken mit einer Ergänzung der Bibliotheken aus denjenigen Ländern, die durch die Franzosen und Briten kolonialisiert wurden. Etwas fällt auf: Die wichtige Rolle der Frauen, gerade im ausgehenden 19. und vor allem im 20. Jahrhundert, für das öffentliche Bibliothekswesen wird zwar erwähnt, aber über die Rolle der Bibliothekarinnen im Mittelalter schweigen sich die beiden Autoren vollständig aus. Das erstaunt, waren es doch gerade gebildete Nonnen

in Frauenklöstern des Mittelalters mit ihren bibliothekarischen Tätigkeiten, welche die Bibliotheken mitgefördert haben, wie die Biografien von Elsbeth Stigel (um 1300–1360) und Agnes Trüllerey (keine Lebensdaten) belegen.

Das Buch ist voller Hinweise auf die vielen Windungen und Wendungen der Bibliotheksgeschichte. Es lässt auch anekdotische Details nicht aus. Hier hat das Buch einen sehr britischen Bezug, gerade wenn die Geschichte der Verlage wie Mills and Boon, die Rundfunkgeschichte der BBC sowie die englische Filmindustrie beleuchtet werden. Man erfährt aber auch viel über die sich verändernden Lesegewohnheiten und die damit einhergehende Veränderung der Rolle der Bibliotheken von der mittelalterlichen Studienbibliothek zum sozialen Begegnungsort in Städten und Gemeinden bis hin zum Lernzentrum in den Universitätsbibliotheken. Von den Tontafeln bis zum digitalen Lesegerät wird die Entwicklung des Buches nachgezeichnet. Man hätte aber gern etwas mehr über die digitale Gegenwart und die sich dadurch verändernde Rolle der Bibliotheken erfahren.

Die Lektüre des Buches lohnt sich nicht nur für Bibliophile, sondern für alle, die kulturgeschichtliche interessiert sind. Das Buch kann, trotz seiner sehr reichhaltigen Bibliographie, viele Themen nur streifen, die eine vertiefte Betrachtung verdienen hätten. Dieses Buch kann nur der Anfang sein und sollte zu weiteren Publikationen führen, die einzelne Teilthemen und Aspekte vertieft darstellen. Einen Anfang haben die Autoren mit ihrem Buch aber gemacht.

«Lange Nächte» in den Basler Mediotheken

Eine Idee aus den Schulbibliotheken wurde im Kanton Basel-Stadt am Ende des letzten Schuljahres zu einem grossen Schulevent.

NIKOLETT LENCŚÓ

Schulbibliotheken sind wie kleine Inseln in der Schullandschaft. Sie gehören zwar zum Schulbetrieb (Festland), haben teilweise sogar ein pädagogisches Angebot, aber in ihrem Wesen und in ihrer Funktion unterscheiden sie sich doch grundsätzlich von diesem. Es herrscht hier normalerweise keine Schulzimmeratmosphäre, es gibt keine Hausaufgaben, Noten oder Leistungsstress. Schüler*innen können in ihren Bibliotheken nach Belieben lesen, lernen oder sich entspannen. So sehr das Angebot der Schulbibliotheken und die Arbeit der Bibliothekar*innen geschätzt wird, müssen sie aber im Schulprogramm oft um ihren Platz und für mehr Sichtbarkeit kämpfen.

Mehr Sichtbarkeit dank neuem Event

Im Frühling 2022 haben die Mediothekar*innen des Kantons Basel-Stadt ein Gesamtkonzept zur Weiterentwicklung der Mediotheken erarbeitet. Darin wurde die Idee eines Kick-off-Events «Die lange Nacht des Schreibens» lanciert, angelehnt an ähnliche Veranstaltungen auf Hochschulebene. In der ersten Runde im Juni 2023 konnten das Gymnasium Leonhard, das Wirtschaftsgymnasium (WG) und die Fachmaturitätsschule (FMS) ihre Schüler*innen zu einem Schreibabend einladen. Organisiert wurde der Event im Gymnasium Leonhard und in der FMS durch die schulischen Mediothekskommissionen, in denen die Mediothekar*in-

nen, Lehrpersonen, die Schulleitung und Mitarbeitende vertreten sind. Im WG fand «Die Lange Nacht der Maturaarbeiten» in kleinerem Rahmen in der Mediothek statt.

Workshops, Schreibräume, Film

«Die lange Nacht des Schreibens» diente der Vorbereitung der Abschlussarbeiten. Das Programm in den Schulen war sehr vielfältig. In den Klassenzimmern wurden Workshops zu diversen Themen wie Recherchieren, Literaturverwaltung, Zitieren, Zeitmanagement, Layout und Gestaltung angeboten. Externe Gäste, engagierte Lehrpersonen und qualifizierte Bibliothekar*innen gaben Tipps zum Schreiben und zeigten Tricks gegen Schreibblockaden. Die Mediotheken schufen als stille Schreibräume eine angenehme und inspirierende Atmosphäre für das selbstständige Arbeiten. Als Rahmenprogramm konnten Bewegungsangebote und mentale Trainingseinheiten zur Stressbewältigung besucht werden. Für ein gemütliches Beisammensein und den Ausklang der Veranstaltung haben im Gymnasium Leonhard die Schulband und in der FMS eine Filmvorführung gesorgt.

«Die lange Nacht des Schreibens» hatte zum Ziel, bei den Schüler*innen die Lust am Schreiben zu wecken und sie zur Arbeit zu motivieren. Der Event war aber auch eine einmalige Chance, die Verbindung zwischen Festland (Schule) und Insel (Bibliothek) zu stärken und die Sichtbarkeit der Schulbibliotheken generell zu fördern.



Eröffnungsveranstaltung mit Janine Kern (Foto: Nikolett Lencsó)

Biblio Maker

swiss made library software



Windows - macOS
Smartphone - iPad - Cloud

BiblioMaker wird seit mehr als 30 Jahren durch Hunderte von Schweizer Bibliotheken jeder Grösse benutzt.

Alle Anwender preisen ihre angenehme Benutzeroberfläche und Leistung an.

Kostenlose Probe !

BiblioMaker est utilisé depuis plus de 30 ans en Suisse par des centaines de bibliothèques de toutes tailles.

Le logiciel est unanimement loué pour sa puissance et sa simplicité d'emploi.

Essai gratuit !



www.bibliomaker.ch

info@bibliomaker.ch - 0800 822 228 - Micro Consulting



PREDATA
Informatik

Bibliotheksoftware | Datenkonvertierung | Softwareentwicklung | Datenbank-Hosting

leistungsfähig
zukunftsorientiert
benutzerfreundlich



winMedio

Modernste Technologien und flexible Lösungen

- Umfassende und komfortable Benutzer- & Medienverwaltung
- Lebendige und flexible Ausleihe
- Auswertungen, Statistiken jederzeit und inkl. Grafik
- Ansprechender Online-Katalog (Responsive Webdesign)
- Freundlicher, kompetenter und schneller Kundenservice

Auch als
Cloud-Lösung
erhältlich

PERSONEN | PERSONNALITÉS



Tobias Schelling

übernimmt am 1. Januar 2024 die Leitung der Stadtbibliothek in Luzern und wird auch Leiter der Zentralstelle Bibliotheksverband Luzern (BVL), einem Verbund von neun Bibliotheken. Schelling arbeitet seit 2016 als stellvertretender Leiter der Stadtbibliothek «und hat während dieser Zeit massgeblich bei der Weiterentwicklung der Stadtbibliothek mitgewirkt», teilt die Stadt Luzern mit. So zeichnete er mitverantwortlich beim Ausbau des digitalen Angebots in der Stadtbiblio-

thek und im BVL. Er baute das Veranstaltungsangebot aus und führte die Selbstausleihe sowie die Sonntagsöffnung ein. Der 46-Jährige ist seit mehr als 24 Jahren im Bibliothekswesen tätig. Er ist verheiratet und lebt mit seiner Frau und zwei Kindern in Luzern. Schelling folgt auf **Josef Birrer**, der sich auf Ende 2023 frühzeitig pensionieren lässt. «Mit seiner kompetenten, visionären und ruhigen Art hat er die Stadtbibliothek mehr als 25 Jahre geprägt und zum heutigen modernen sowie vielseitigen Medienhaus und Begegnungsort entwickelt», würdigt die Stadt Luzern Birrers Wirken. So hat er zusammen mit seinem Team die Stadtbibliothek auch als Veranstaltungsort etabliert. (red)



Depuis janvier 2023

et suite au départ à la retraite d'Isabelle de Kaenel, **Patrick Furrer** a pris la direction de la Bibliothèque universitaire de médecine à Lausanne. Durant son riche parcours, il a débuté par l'étape du laboratoire, en tant que chercheur, puis a travaillé dans la coordination de la recherche en passant entre autres par Euresearch, la HES-SO et Swissuniversities, autant d'expériences qui l'ont fait interagir étroitement avec le monde des bibliothèques scientifiques. (nip)

NEWS

Am 18. September 2023 wird das neue **Swiss-Lib-Forum** online gestellt. In diesem Zusammenhang hat die Kommunikationsabteilung



der Haute école de gestion (HEG) in Genf ein Logo für die zukünftige Plattform entworfen. Gestaltet hat es Julien Horni, Grafiker an der HSG. Hier kommt es in einem E-Flyer zum Einsatz, der von Pierre Guanzini auf der Grundlage eines mit der künstlichen Intelligenz Midjourney (v5.1) generierten Bildes erstellt wurde. (red)

Das Schweizerische Institut für Kinder- und Jugendmedien (Sikjm) gibt einen **neuen Elternratgeber** heraus. *Mein Kind lernt lesen* vermittelt Eltern mit Kindern in der Unterstufe, wie sie diese in der Phase des Lesenlernens unterstützen können. Der aus acht Empfehlungen bestehende, illustrierte Ratgeber ist in 14 Sprachen erhältlich, auch als PDF (gratis). Physische Exemplare

können für 25 Rappen pro Stück bestellt werden auf sikjm.ch > Lesen fördern > Material > Flyer, Broschüren & Downloads. (red)



Un programme dense, une grande exposition

Le programme du Congrès suisse des bibliothèques, qui aura lieu les 2 et 3 novembre 2023 au Kongresshaus de Zurich, est en ligne – et il est prometteur.

KATIA RÖTHLIN, MANDATÉE POUR LA COMMUNICATION DE BIBLIOSUISSE

Sous la devise « Ouverture et responsabilité – défis actuels », plus de 70 conférences, ateliers et Ignite Talks auront lieu. Des thèmes divers seront abordés, tels que la nouvelle version de Swiss-Lib, l'évolution de la filière Information Science de la HEG et l'accueil du public LGBTQIA+ en bibliothèque. Les interventions s'adressent aux personnes de tous types de bibliothèques et de toutes régions linguistiques.

Afin de susciter la réflexion, deux keynotes sont prévues. Le jeudi après-midi, le professeur Andréa Belliger s'exprimera sur le thème « Digitale Transformation. Das Phänomen jenseits von Homeoffice und Zoom-Apéros » (« Transformation digitale: le phénomène au-delà du télétravail et des apéros Zoom »), et le vendredi matin le professeur Thilo Stadelmann abordera le sujet « Künstliche Intelligenz, digitale Disruption? » (« Intelligence artificielle: disruption digitale ? »). Les deux keynotes seront traduites simultanément. Carine Bachmann, directrice de l'Office fédéral de la culture, a été invitée à prononcer un mot de bienvenue lors de l'ouverture du congrès le jeudi midi, tandis que Nicolas Beudon, expert français en bibliothèques, prononcera le mot de clôture. Bibliosuisse présentera sa nouvelle stratégie le jeudi et le vendredi dans l'un des espaces libres.

48 entreprises se présentent

L'exposition est également très diversifiée. 48 exposant-e-s ont pu être rassemblé-e-s à Zurich pour la présentation de leurs produits et services. Sur deux étages, les participant-e-s pourront s'entretenir avec les représentant-e-s sur les stands et s'informer des dernières tendances. Une liste de l'ensemble des exposant-e-s est disponible sur le site Internet de Bibliosuisse.

De nombreuses entreprises proposent en outre des conférences donnant un aperçu plus approfondi de certains thèmes. Celles-ci sont également mentionnées dans le programme.

Le jeudi matin et après-midi, de nombreuses institutions de Zurich et des environs ouvrent leurs portes pour des visites guidées, par exemple la bibliothèque de l'ETH, plusieurs succursales de la bibliothèque PBZ Pestalozzi, la bibliothèque centrale de Zurich. Un coup d'œil au centre de documentation de la SRF, à la bibliothèque de la ZHAW ou aux bibliothèques de Winterthour est aussi possible. Des visites sont également proposées en français, italien et anglais. Le jeudi, plusieurs bibliobus de Suisse romande seront en outre invités devant le Kongresshaus.

La branche en fête

Un temps fort particulier attend les participant-e-s du congrès le jeudi soir: la fête du congrès qui aura lieu au The Millers. Echanger avec ses collègues autour d'un plat de pâtes et d'un verre de vin, faire de nouvelles connaissances ou danser ensemble - voilà ce que propose cette soirée.

Les tarifs réduits sont encore valables jusqu'à fin septembre !

» Inscription au congrès
et autres informations : bibliosuisse.ch/fr
> Activités > Congrès suisse des bibliothèques
> 2023 Zurich

Le congrès aura lieu
au Kongresshaus de
Zurich



Dichtes Programm, grosse Ausstellung

Das Programm für den Schweizer Bibliothekskongress, der am 2. und 3. November 2023 im Kongresshaus in Zürich stattfindet, ist online – und es verspricht einiges.

KATIA RÖTHLIN, KOMMUNIKATIONSBEAUFTRAGTE BIBLIOSUISSE

Unter dem Motto «Offenheit und Verantwortung – aktuelle Herausforderungen» finden über 70 Referate, Workshops und Ignite Talks statt. Dabei geht es um Themen wie datafizierte Wissenschaftskommunikation, «Was bietet die ideale Jugendbibliothek?», Open Education und agile Führungskultur. Die Veranstaltungen sprechen Interessierte aus allen Bibliothekstypen und Sprachregionen an.

Zum Nachdenken anregen sollen die beiden Keynotes. Am Donnerstagnachmittag spricht Prof. Dr. Andréa Belliger zum Thema «Digitale Transformation. Das Phänomen jenseits von Homeoffice und Zoom-Apéros», am Freitagmorgen Prof. Thilo Stadelmann zum Thema «Künstliche Intelligenz, digitale Disruption?». Die beiden Keynotes werden simultan übersetzt. Für ein Gruss-

wort zur Kongresseröffnung am Donnerstagmittag konnte Carine Bachmann, Direktorin des Bundesamts für Kultur, gewonnen werden, für das Schlusswort der französische Bibliotheksexperte Nicolas Beudon. Bibliosuisse präsentiert am Donnerstag und am Freitag seine neue Strategie in einem der Freiräume.

48 Unternehmen präsentieren sich

Vielseitig ist auch die Ausstellung. Es ist gelungen, 48 Aussteller nach Zürich zu holen, die ihre Produkte und Dienstleistungen vorstellen. Auf zwei Stockwerken können Besucher*innen mit den Repräsentant*innen an den Ständen ins Gespräch kommen und sich über die neusten Trends informieren. Eine Liste aller Aussteller*innen findet man auf der Bibliosuisse-Webseite. Viele Unterneh-

men bieten zudem Vorträge an, die einen tieferen Einblick in einzelne Themenbereiche geben. Die Vorträge sind ebenfalls im Programm aufgeführt.

Am Donnerstagmorgen und am Donnerstagnachmittag öffnen zahlreiche Institutionen in und um Zürich ihre Tore für Führungen. Besuche in der ETH-Bibliothek, verschiedenen Zweigstellen der PBZ Pestalozzi-Bibliothek oder in der Zentralbibliothek Zürich sind ebenso möglich wie ein Blick in die Dokumentationsstelle von SRF, die Bibliothek der ZHAW oder die Winterthurer Bibliotheken. Führungen gibt es auch auf Französisch, Italienisch und Englisch. Am Donnerstag sind zudem verschiedene Bibliobusse aus der Romandie zu Gast vor dem Kongresshaus.

Die Branche feiert

Ein besonderes Highlight erwartet die Kongressbesucher*innen am Donnerstagabend: Im The Millers steigt die Kongressparty. Sich bei Pasta und einem Glas Wein mit Kolleg*innen austauschen, neue Menschen kennenlernen oder gemeinsam tanzen – das alles bietet dieser Abend.

Noch bis Ende September gelten die Frühbuchertarife!

» *Kongressanmeldung und weitere Informationen: bibliosuisse.ch > Aktivitäten > Schweizer Bibliothekskongress > 2023 Zürich*



Der Kongress findet im Kongresshaus in Zürich statt.

Biblioromandie : un nouveau comité et de nouveaux défis

Accompagner les bibliothèques publiques et scolaires romandes dans leur évolution

FLORENT DUFAUX, MEMBRE DU COMITÉ DE BIBLIOROMANDIE

Association et section de Bibliosuisse, Biblioromandie s'est donné pour mission de promouvoir les bibliothèques publiques et scolaires de Suisse romande et de les positionner comme des lieux innovants et créatifs, en matière de démocratisation de l'accès à l'information, d'échanges, de loisirs et de formation.

Son comité a été presque entièrement renouvelé lors des deux dernières assemblées générales, avec notamment l'élection de Lara Jovignot comme présidente en 2022. Lors de l'assemblée qui s'est tenue en avril 2023, le comité a présenté son organisation, sa stratégie et ses objectifs à moyen terme pour répondre à cette ambitieuse mission.

Quels besoins de la part des membres ?

Avec ce renouvellement et face aux enjeux actuels, il importait de déterminer les besoins des membres, individuels comme collectifs. Un sondage leur a été proposé en 2022 et les résultats en ont été discutés à l'automne lors de la Journée des directions, organisée par Biblioromandie tous les deux ans pour les responsables des bibliothèques de communes de plus de 10 000 habitant-e-s. Les résultats du questionnaire nous avaient amené-e-s à leur proposer quatre sujets de réflexion : bibliothèques et Agenda 2030, la communication aux membres, les prestations proposées et la formation continue. Les résultats du sondage et les ateliers menés lors de cette journée ont alimenté la réflexion du comité sur les axes stratégiques et objectifs.

Une nouvelle stratégie

Le comité a défini cinq axes stratégiques pour la période 2023-2027 :

1. Mieux cibler et développer les prestations de Biblioromandie pour les

petites bibliothèques publiques et les bibliothèques scolaires

2. Positionner Biblioromandie comme section de Bibliosuisse en identifiant les avantages pour ses membres
3. Créer des synergies entre les bibliothèques romandes et promouvoir le partage des connaissances et expériences
4. Porter la voix les bibliothèques romandes auprès d'instances politiques et culturelles
5. Développer l'efficacité de l'organisation de Biblioromandie

Pour chacun de ces axes, des objectifs opérationnels ont été définis. On ne les détaillera pas ici mais ils peuvent être consultés dans le procès-verbal de l'assemblée générale.

Quelle organisation pour atteindre nos objectifs ?

Afin d'éviter que cette stratégie ne reste au stade des belles intentions, il importait non seulement de traduire ces axes en objectifs opérationnels, mais surtout de définir une organisation permettant de les concrétiser. Le comité se compose de neuf membres bénévoles et est soutenu par un secrétaire à 20 pour cent. Pour résoudre l'équation consistant à maintenir l'existant tout en développant de nouveaux objectifs, le comité a adopté un modèle d'organisation apprenante basé sur la gouvernance distribuée, le partage des responsabilités et la définition de valeurs communes. Il s'agit aussi de déterminer des méthodes de travail efficaces adaptées au contexte.

Une organisation par cercles, comprenant chacun plusieurs domaines, a été posée. Les responsabilités dans ces différents cercles et domaines ont été discutées et réparties au sein du comité

sur la base des compétences et du plaisir à assumer ces rôles. Le comité s'organise désormais autour de trois cercles stratégiques (Réseau et rayonnement, Formation et Activités) et d'un cercle opérationnel (Support et administration).

Relevons le défi ensemble

Les bibliothèques font face à de multiples enjeux en souhaitant accompagner leurs publics dans les défis du monde actuel. Nos associations professionnelles les accompagnent et représentent des relais. Pour répondre aux objectifs que s'est fixés Biblioromandie comme, par exemple, développer l'échange d'expériences entre les membres autour de Biblio2030, créer et alimenter une newsletter, rendre visible et soutenir la formation par le biais de « l'article 32 », il nous semble indispensable de mener de front une réflexion aussi bien sur les thématiques et enjeux que sur l'organisation la plus adaptée pour y faire face. Enfin le comité souhaite proposer de nouvelles manières d'impliquer les membres de Biblioromandie. Nous comptons donc sur vous pour relever les défis qui nous attendent.

» bibliosuisse.ch/fr
> Sections > Biblioromandie

» Procès-verbal de l'assemblée générale



«Vorwärts nach weit» in Hannover

Im Rahmen des Newcomer-Programms konnten fünf Bibliothekar*innen an der BiblioCon 2023 ihre ersten Kongresserfahrungen machen.

TEILNEHMENDE DES NEWCOMER-PROGRAMMS



In Hannover kamen auch das leibliche Wohl und die Geselligkeit nicht zu kurz.

Die III. BiblioCon unter dem Motto «Vorwärts nach weit» fand im Mai in Hannover statt. Neben einem immensen Veranstaltungsangebot im grossen Congress-Centrum hatten wir die Möglichkeit, eine Stadt zu entdecken, die nur zu Unrecht einen eher schlechten Ruf hat. Der Stadtfluss, die vielen Grünflächen und die hübsche Altstadt haben unseren Ausflug an die BiblioCON zu einem tollen Gesamterlebnis gemacht.

Der erste Abend stand ganz unter dem Motto Kennenlernen der anderen Newcomer, ehemaligen Teilnehmenden sowie Joe Siegrist, Präsidentin der Kommission Internationales von Bibliosuisse.

Schnell wurden Kontakte geknüpft, Erfahrungen ausgetauscht, und nach einem feinen Znacht in geselliger Runde liess man den Abend bei einem Stadtrundgang mit Schlummertrunk und reichlich guter Stimmung ausklingen.

Am nächsten Morgen durften wir eine individuelle Führung durch die Stadtbibliothek Hannover geniessen, bevor es nach einem Austausch unserer Erwartungen an den Kongress losging Richtung Kongresszentrum.

An der BiblioCon konnten wir an diversen berufsrelevanten Veranstaltungen, Referaten, Podiumsdiskussionen und Hand-on-Labs teilnehmen und

wertvolle Kontakte knüpfen. Neben den öffentlichen und wissenschaftlichen Bibliotheken spielten auch die Schulbibliotheken eine besondere Rolle. So wie in der Schweiz scheint die Leseförderung auch in Deutschland ein Kernthema zu sein. Bibliotheken müssen mehr mit Schulen zusammenarbeiten, um die zukünftigen Generationen auf die informationsüberflutete Welt optimal vorzubereiten.

Diverse Referierende teilten ihre Erfahrungen, wie Mitarbeitende hierarchie- und fachbereichsübergreifend bei der Entwicklung neuer Strategien, Prozesse und Entwicklungen einbezogen werden können, welche Hemmnisse die Partizipation verhindern und bei welchen Akzeptanzfaktoren angesetzt werden kann, um die Beteiligung zu erhöhen. Der Schlüssel zum Erfolg liegt in der Organisationsstruktur und -kultur. Die Bibliotheken müssen sich mit Themen wie Agilität, Partizipation, Selbstorganisation und Flexibilität auseinandersetzen, um sich den schnell ändernden Bedürfnissen der Anspruchsgruppen anzupassen und geeignete technische und strukturelle Lösungen anbieten zu können.

Von den fachrelevanten Inputs und neuen Freundschaften bereichert, konnten wir uns nach einer äusserst unterhaltsamen Bibliotheksparty gegen Ende des Kongresses wieder auf den Rückweg in die Schweiz machen. Die Erlebnisse in Hannover haben bei allen Beteiligten Freude und Lust auf mehr ausgelöst.

Die Newcomer in Hannover

Esther Bättig Neusch	Fachbereich Education Services, ZHAW Hochschulbibliothek
Remo Bischoff	Universitätsbibliothek Bern, Bibliothek Muesmatt
Dagmar Karlen	Bibliothek Lindau
Nikolett Márta Lencsó	Mediothek Fachmaturitätsschule Basel
Martina Schürpf	Bibliothek Rosengarten Thalwil

» bibliosuisse.ch > Aktivitäten
> Newcomer-Programme

Notre position sur le message culture 2025–2028

Bibliosuisse prend position sur l'orientation stratégique de la politique culturelle pour les prochaines années.

HEIKE EHRLICHER

Le message culture définit à chaque fois l'orientation stratégique de la politique culturelle de la Confédération. Pour la période d'encouragement 2025–2028, le Conseil fédéral a décidé d'une nouvelle orientation de l'encouragement de la culture lors de sa séance du 9 juin 2023. Le message, qui est encore en consultation jusqu'au 22 septembre, définit six champs d'action qui concernent l'ensemble du secteur culturel: la culture comme environnement professionnel, l'actualisation de l'encouragement de la culture, la transformation numérique, la culture comme dimension du développement durable, le patrimoine culturel comme mémoire vivante et la gouvernance dans le domaine culturel. Des moyens financiers à hauteur

de 1001,9 millions de francs sur quatre ans sont prévus pour la mise en œuvre.

La crise Covid, un moment clé

Le projet de message culture a été précédé d'une analyse approfondie des défis auxquels la culture est confrontée en Suisse. Cette analyse a été motivée par la crise Covid qui, selon l'Office fédéral de la culture (OFC), a « mis au jour certaines faiblesses systémiques du secteur culturel » et a notamment mis en évidence l'importance d'une collaboration concertée entre les niveaux étatiques, la société civile et le secteur privé pour une politique culturelle dans le pays. En collaboration avec le Musée national suisse et la Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia, l'OFC a organisé

une première audition en avril 2022, suivie d'une seconde en novembre de l'année dernière, avec la participation des partenaires étatiques (cantons, villes et communes) et des principales associations culturelles.

Bibliosuisse, soutenue dans l'actuel message culture en tant que réseau thématique de tiers par une contribution d'exploitation annuelle, a participé activement aux deux auditions et a présenté à chaque fois, par écrit et oralement, les défis de fond qui, selon elle, seront centraux pour la culture en Suisse dans les prochaines années. L'implication des différentes associations culturelles, que l'on peut qualifier d'extrêmement positive, a permis à Bibliosuisse de participer, en tant que « voix des bibliothèques », à la différenciation des défis centraux pour

Unsere Haltung zur Kulturbotschaft 2025–2028

Bibliosuisse nimmt Stellung zur strategischen Ausrichtung der Kulturpolitik in den nächsten Jahren.

HEIKE EHRLICHER

Die Kulturbotschaft legt jeweils die strategische Ausrichtung der Kulturpolitik des Bundes fest. Für die Förderperiode 2025 bis 2028 hat der Bundesrat an seiner Sitzung vom 9. Juni 2023 über eine Neuausrichtung der Kulturförderung entschieden. In der Botschaft, die noch bis 22. September in der Vernehmlassung ist, sind sechs Handlungsfelder definiert, welche den gesamten Kultursektor betreffen: Kultur als Arbeitswelt, Aktualisierung der Kulturförderung, Digitale Transformation, Kultur als Dimension der Nachhaltigkeit, Kulturerbe als lebendiges Gedächtnis und Gouvernanz im Kulturbereich. Zur Umsetzung sind finanzielle Mittel in der Höhe von 1001,9 Millionen Franken für vier Jahre vorgesehen.

Covid-Krise als Schlüsselmoment

Dem Entwurf der Kulturbotschaft ging eine eingehende Analyse der Herausforderungen für die Kultur in der Schweiz voraus. Anlass dafür war die Covid-Krise, die gemäss Bundesamt für Kultur (BAK) « gewisse Systemschwächen des Kultursektors aufdeckte » und unter anderem aufzeigte, wie bedeutsam eine konzertierte Zusammenarbeit zwischen den staatlichen Ebenen, der Zivilgesellschaft und dem Privatsektor für eine Kulturpolitik im Land ist. Unter Einbezug der staatlichen Partner (Kantone, Städte und Gemeinden) sowie der wichtigsten Kulturverbände veranstaltete das BAK zusammen mit dem Schweizerischen Nationalmuseum und der Schweizerischen Kulturstiftung Pro

Helvetia bereits im April 2022 ein erstes Hearing, gefolgt von einer zweiten Anhörung im November des vergangenen Jahres.

Bibliosuisse, in der laufenden Kulturbotschaft als thematisches Netzwerk Dritter mit einem jährlichen Betriebsbeitrag unterstützt, beteiligte sich aktiv an beiden Hearings und legte jeweils schriftlich und mündlich dar, welche inhaltlichen Herausforderungen aus ihrer Sicht für die Kultur in der Schweiz in den nächsten Jahren zentral sind. Der Einbezug der verschiedenen Kulturverbände, der als äusserst positiv zu werten ist, ermöglichte Bibliosuisse, sich als « Stimme der Bibliotheken » an der Ausdifferenzierung der zentralen Herausforderungen für die Kultur zu beteiligen und bei

la culture et de déposer la perspective des bibliothèques et de leur personnel lors de l'identification des champs d'action.

Les bibliothèques en tant que lieux culturels

Dans le cadre de la procédure de consultation, il s'agira d'examiner le prochain message culture sous l'angle de son exactitude, de son applicabilité et de son acceptation. Bibliosuisse y participe avec sa propre prise de position, qui tient également compte des positions de nos sections ou de nos associations partenaires, pour autant qu'elles soient pertinentes pour la politique associative. Dès l'avant-propos de la prise de position, Bibliosuisse souligne le rôle fondamental des bibliothèques pour la société: «Nous soutenons la constatation mentionnée à plusieurs reprises selon

laquelle la culture est un facteur central de la vie sociale et augmente l'attractivité d'un endroit. Mais les lieux culturels restent également des espaces où les gens peuvent se rencontrer, se mettre en réseau ou séparer. Dans ce contexte (...), il convient déjà de noter que les bibliothèques publiques sont souvent les seuls espaces dans les villes ou les communes qui peuvent être fréquentés en tant que lieux de rencontre neutres et sans obligation de consommation.»

La nouvelle attribution de subventions irrite

Selon Bibliosuisse, l'attente envers la culture d'accomplir des tâches sociales importantes, comme, par exemple, le renforcement de la cohésion sociale, la participation culturelle, l'intégration, la durabilité et la diversité, doit être liée à la volonté politique

de financer les nouvelles tâches – sans pour autant négliger les tâches existantes. Or, le projet mis en consultation ne se prononce pas sur le financement des nouveaux instruments et priorités d'encouragement. La manière totalement nouvelle d'attribuer les subventions aux réseaux de tiers suscite une grande irritation dans le projet mis en consultation. Bibliosuisse s'est fermement exprimée à ce sujet. La prise de position peut être consultée en détail sur notre site Internet. En collaboration avec la fondation Bibliomedia, l'Institut suisse Jeunesse et Médias (ISJM) et l'association Interbiblio, Bibliosuisse s'exprimera encore dans une prise de position séparée sur les mesures d'encouragement dans le domaine de la promotion de la lecture.

» bibliosuisse.ch/fr/messageculture

Bibliosuisse prend position, et pas seulement lors de l'assemblée générale. (Photo: Thomas Brasey)



Bibliosuisse bezieht Stellung, nicht nur an der Generalversammlung. (Foto: Thomas Brasey)

der Identifizierung der Handlungsfelder die Perspektive der Bibliotheken und ihres Personals zu deponieren.

Bibliotheken als Kulturstätten

Im Vernehmlassungsverfahren wird die nächste Kulturbotschaft nun auf ihre sachliche Richtigkeit, Vollzugstauglichkeit und Akzeptanz zu prüfen sein. Bibliosuisse beteiligt sich mit einer eigenen Stellungnahme, welche zudem Positionen unserer Sektionen oder Partnerverbände berücksichtigt, sofern sie verbandspolitische Relevanz aufweisen. Bereits im Vorwort zur Stellungnahme verweist Bibliosuisse auf die fundamentale gesellschaftsrelevante Rolle von Bibliotheken: «Wir unterstützen die mehrfach erwähnte Feststellung, dass Kultur ein zentraler Faktor gesellschaftlichen Lebens

ist und die Standortattraktivität erhöht. Kulturstätten sind aber immer auch Räume, wo sich Menschen treffen, sich vernetzen oder verwirklichen können. In diesem Kontext (...) soll bereits festgehalten werden, dass öffentliche Bibliotheken oft die einzigen Räume in Städten oder Gemeinden sind, die als neutrale Treffpunkte und als Orte ohne Konsumzwang besucht werden können.»

Neue Fördermittelvergabe irritiert

Die Erwartung an die Kultur, wichtige gesellschaftliche Aufgaben wie zum Beispiel die Stärkung des gesellschaftlichen Zusammenhalts, die kulturelle Teilhabe, Integration, Nachhaltigkeit und Diversität zu erfüllen, muss nach Auffassung von Bibliosuisse mit dem politischen Willen verbunden sein, die neuen Aufgaben zu finanzieren – ohne

die bestehenden zu vernachlässigen. Die Vernehmlassungsvorlage trifft jedoch keine Aussagen zur Finanzierung der neuen Förderinstrumente und -schwerpunkte. Für grosse Irritation sorgt in der Vernehmlassungsvorlage die völlig neue Art der Vergabe von Fördermitteln an die Netzwerke Dritter. Hierzu hat Bibliosuisse dezidiert Stellung genommen. Im Detail ist die Stellungnahme auf unserer Webseite nachzulesen. Gemeinsam mit der Stiftung Bibliomedia, dem Schweizerischen Institut für Kinder- und Jugendmedien (Sikjm) sowie dem Verein Interbiblio wird sich Bibliosuisse noch in einer separaten Stellungnahme zu den Fördermassnahmen im Bereich der Leseförderung äussern.

» bibliosuisse.ch/kulturbotschaft2024

Weihnachtsideen der Sektion SGS

Die Bibliosuisse-Sektion Stadt – Gemeinde – Schule (SGS) hat eine Sammlung von Ideen für die Advents- bzw. Weihnachtszeit zusammengestellt. «Die Palette ist sehr bunt geworden», sagt Susanne Galliker vom SGS-Vorstand. In der Tat reichen die 22 Events, die öffentliche Bibliotheken in der Deutschschweiz bisher durchgeführt haben, von Adventsfenstern über Lesungen und Bastelstunden bis zu Weihnachtsrätseln. Die komplette Liste

mit Zielgruppen, geschätzten Aufwand und Kontakt für Rückfragen steht auf der Webseite von Bibliosuisse. Sie soll andere Bibliotheken zu besinnlichen Veranstaltungen in der Vorweihnachtszeit inspirieren. (trö)

» bibliosuisse.ch > Sektionen > SGS



In der Pestalozzi-Bibliothek Hardau (ZH) konnte man an einem Nachmittag Weihnachtsschmuck basteln mit Andrea.



In der Kornhausbibliothek Bümpliz (BE) wurde bereits im November Baumschmuck gebastelt. Dieser zierte im Dezember natürlich den Bibliotheks-Weihnachtsbaum. Nach den Festtagen konnte man «seinen» Schmuck nach Hause nehmen.



Die Gemeindebibliothek Münsingen (BE) versteckte in der Adventszeit zwei Wichtel. Alle Kinder, welche diese Samichläuse fanden, bekamen eine kleine Belohnung.



Die Schul- und Gemeindebibliothek Grosshöchstetten (BE) vertonte den Adventskalender «Frudi» von Irene Graf. Im Dorf bekannte Personen lasen je einen Kalendertag vor, nahmen die Geschichte mit dem Handy auf, und die Bibliothek stellte die Audiodatei auf die Webseite.

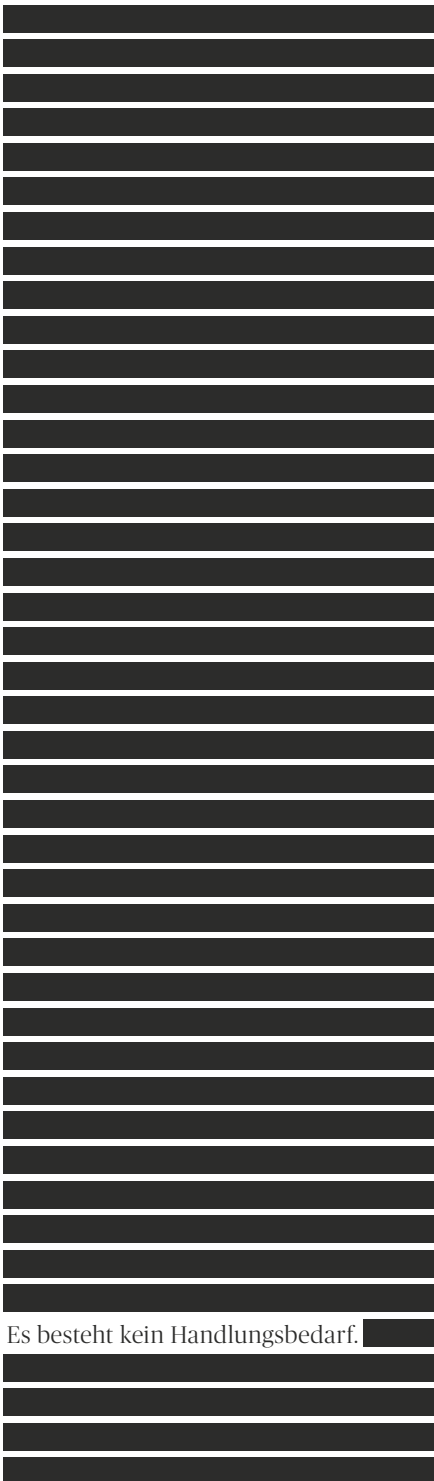


In der Stadtbibliothek Buecherbrugg in Kreuzlingen (TG) erzählte Sonny Walterspiel bei Glühwein und Gebäck Adventsgeschichten.

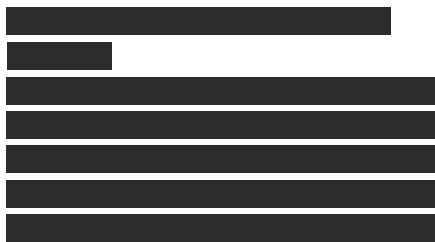
Zensur kann berechtigt sein



DOMINIK SIEVI, MITGLIED KOMMISSION BERUFSETHIK



 Dieser Artikel wurde geschwärzt, um unangenehme Gefühle zu vermeiden.



La censure peut se justifier



(Dominik Sievi)

Es besteht kein Handlungsbedarf.

Zensur kann berechtigt sein

Der Ethikkodex in der Praxis: Zensur beziehungsweise Informationskontrolle wird durch Bibliotheken täglich ausgeübt. Warum dies nicht automatisch falsch ist und die Betrachtung einzelner Bestände zu kurz greift.

DOMINIK SIEVI, MITGLIED KOMMISSION BERUFSETHIK

Zensur polarisiert. Daher zuerst eine Definition: «Zensur beschreibt den Versuch zur Kontrolle und Einschränkung von Äusserungen unabhängig ihrer Form. Sie kann institutionell oder informell ausgeübt werden.» Zensur in diesem Sinne ist in Bibliotheken Alltag, aber üblicherweise nicht schädlich. Denn Zensur hat ihre Berechtigung, auch wenn im Ethikkodex von Bibliosuisse steht: «Die Mitarbeitenden von Bibliotheken und Dokumentationsstellen lehnen jegliches Verbot und jede Beschränkung des freien Zugangs zu Informationen ab, insbesondere die Beschränkung durch Zensur.» Der Informationskontrollversuch ist in der Schweiz besonders für verschiedene Alterskategorien oder illegale Inhalte üblich. Nur weil eine Bibliothek eine vorhandene gewünschte Information nicht zu Verfügung stellt – Zensur ausübt –, handelt sie nicht automatisch verwerflich.

Bibliotheken gesamthaft gefordert

Weiter muss unterschieden werden, ob eine Information an einer möglichen Stelle oder systematisch in einem konkreten dafür vorgesehenen Gebiet nicht verfügbar ist. So führt die Universitätsbibliothek Zürich (UBZ) keine Werke der Autorin Elizabeth Haran über Liebesgeschichten in Australien, während die Stadtbibliothek Olten mit deutlich weniger Ressourcen gleich 22 davon im Bestand hat. Es ist offensichtlich, dass die UBZ damit keine schädliche Zensur ausübt. Die beiden Bibliotheken haben unterschiedliche Erwerbsrichtlinien. Es besteht kein Handlungsbedarf. Dieser Ansatz funktioniert jedoch nur, solange es vertretbare Alternativen gibt. Schliesst ein überwiegender Teil der Bibliotheken ein Werk aufgrund seines Inhalts aus



Dieser Artikel wird abgedruckt, um Diskussionen anzuregen.

dem Bestand aus, so ist ein simpler individueller Verweis auf die Erwerbsrichtlinien nicht länger ausreichend. Die Bibliotheken sind gesamthaft gefordert, gemeinsam einen ausgewogenen Bestand der Schweizer Bevölkerung zur Verfügung zu stellen.

Informationskontrolle ist Leitungsaufgabe

Es ist eine der höchsten Aufgaben einer Bibliothek, ihre (potenziellen) Nutzenden zu kennen und für ein passendes Angebot zu sorgen. Hierbei gilt es aufmerksamkeitsstarke Nutzende, Nut-

zungsrealität, potenzielle neue Nutzende und Wirtschaftlichkeit in ein angemessenes Verhältnis zu setzen. Diese Abwägung ist Aufgabe der Bibliotheksleitung.

La censure peut se justifier

Les bibliothèques exercent régulièrement une censure au quotidien, par exemple pour limiter l'accès à l'information à certains groupes d'âge. Ou en ne collectant délibérément pas en raison des directives d'acquisition propres à l'institution. Ces types de censure ne sont généralement pas nuisibles. Il convient de noter que l'ensemble du paysage informationnel est pris en compte et que la responsabilité d'un contrôle conscient de l'information incombe à la direction de la bibliothèque. (Dominik Sievi)

«Professionelle Mitarbeitende sind neben den Medien unser wichtigstes Gut»

MEINE BIBLIOTHEK: BENITA IMSTEFF, DIREKTORIN MEDIATHEK WALLIS – BRIG, BIBLIOTHEKSBEAUFTRAGTE DEUTSCHWALLIS

Was ist deine erste Erinnerung an eine Bibliothek?

Das war eine fein säuberlich in Packpapier eingeschlagene Bücheransammlung in einem gedämpft beleuchteten Raum im Schulhaus, verstaubt in riesigen Wandschränken und nur sporadisch zugänglich. Zum Glück fand ich in der benachbarten Gemeindebibliothek genügend Lesestoff; dort brachte ich aber die älteren Damen schier zur Verzweiflung, weil ich regelmässig nicht altersgerechte Lektüre auslieh.

Welcher Ort in der Bibliothek gefällt dir am besten?

Der, an dem ich mit Menschen in Kontakt komme und mich mit ihnen austauschen kann – sei dies bei meinen regelmässigen Rundgängen durch die Mediathek, bei Veranstaltungen, im bibliothekseigenen Café Weri oder am jeweiligem Arbeitsplatz meiner Kolleginnen und Kollegen.

Was ist die grösste Schwierigkeit bei deiner Arbeit?

Es ist eher Herausforderung denn Schwierigkeit, aufgrund des permanenten Zeitmangels Menschen und Aufgaben jeweils die entsprechende Aufmerksamkeit bzw. Zeit widmen zu können, die sie eigentlich verdienen.

Was gefällt dir an der Arbeit in der Bibliothek am meisten?

Die Vielseitigkeit: Von der Führung des initiativen, dynamischen Teams über die Verwaltungs- und Beratungstätigkeit, die Netzwerkpflege, die Initiierung und Mitgestaltung lokaler und kantonaler Projekte, die Mitarbeit im Verband bis hin zum Kundenkontakt und zur aktiven Kulturvermittlung liebe ich alles an meiner Tätigkeit.

Wie lässt sich die Mediathek Wallis – Brig charakterisieren?

Sie ist – als einer der vier Standorte der Mediathek Wallis (Kantonsbibliothek) –



Biblio-Biografie:

Benita Imsteff: Matur Typus B in Brig 1983, anschliessend Ausbildung zur BBS-Bibliothekarin in der Walliser Kantonsbibliothek (heute: Mediathek Wallis) in Sitten, 1997–99 Kaderkurs am IWI HW Luzern, seit 2003 Direktorin Mediathek Wallis – Brig, Bibliotheksbeauftragte und BiblioWallis-Koordinatorin Deutschwallis; Mitglied der AG Statistik BIS, Vorstandsmitglied Regional- und Zentralvorstand SAB/CLP, Gründungs- und Vorstandsmitglied Bibliosuisse, seit 1992 Kursleiterin SAB Grund- und Leitungskurs / Zertifikatskurs Bibliosuisse.

ein kultureller und bildender Akteur, der innovative Dienstleistungen anbietet; ein Ort der Begegnung und des Austauschs, an welchem die Mitarbeitenden motiviert, kundennah, professionell und im Team agieren.

Was müsste sich in Zukunft ändern, um die Bibliothek noch attraktiver zu machen?

Da gäbe es einiges wie erweitere Öffnungszeiten, Ausbau der E-Dienstleistungen, zielgruppengerechtere Infrastruktur und flexiblere Raumnutzungen, zeitgemässe Veranstaltungs- und Schulungsangebote, vermehrte Kooperationen mit Behörden, Bildungs- und Kulturinstitutionen ... aber das alles nützt nur bedingt, wenn wir es nicht schaffen, die Sichtbarkeit unserer Bibliothek zu erhöhen und uns als unerlässliche Institution in unserer Gemeinde, Stadt zu positionieren.

Wie siehst du die Zukunft der Bibliotheken generell?

Grundsätzlich positiv! Die Bibliotheken haben sich seit Jahrhunderten den jeweiligen sozialen und kulturellen Herausforderungen gestellt und mit innovativen Dienstleistungen immer wieder ihre Daseinsberechtigung hervorgestrichen. Sie sind heute nicht mehr aus dem öffentlichen Raum wegzudenken, trotz oder gerade wegen der Digitalisierung, ihrem offenen Umgang mit Diversität und Interkulturalität, ihrer Bedeutung als Begegnungsort, ihrem wichtigsten Gut neben den Medien: den gut ausgebildeten Bibliotheksmitarbeitenden, die professionell, engagiert und kompetent Verantwortung im Dienst gegenüber allen Besucherinnen und Besuchern übernehmen.

Bibliosuisse Connect zum BiblioWeekend

Seien Sie am 19. September um 10 Uhr dabei bei der Bibliosuisse Connect zum BiblioWeekend 2024. Wir zeigen Ihnen das neue Visual, informieren über den Anmeldeprozess und beantworten Fragen. Zudem stellen verschiedene Bibliotheken ihre Aktivitäten des letzten BiblioWeekends vor. Wir freuen uns auf Sie. Die Details zur Bibliosuisse Connect finden Sie auf unserer Webseite.

Bibliosuisse Connect sur le BiblioWeekend

Participez le 19 septembre à 10 heures au Bibliosuisse Connect sur le BiblioWeekend 2024. Nous vous montrerons le nouveau visuel, vous informerons sur le processus d'inscription et répondrons à vos questions. En outre, différentes bibliothèques présenteront leurs activités du dernier BiblioWeekend. Nous nous réjouissons de vous rencontrer. Vous trouverez les détails de Bibliosuisse Connect sur notre site web.

Bibliosuisse Connect sul BiblioWeekend

Unitevi a noi per il Bibliosuisse Connect sul BiblioWeekend 2024 il 19 settembre alle 10. Vi mostreremo il nuovo visual, vi informeremo sul processo di registrazione e risponderemo alle vostre domande. Inoltre, diverse biblioteche presenteranno le loro attività dell'ultimo BiblioWeekend. Non vediamo l'ora di incontrarvi. Potete trovare i dettagli di Bibliosuisse Connect sul nostro sito web.

Bibliotheken sind Lernorte.

Die Bibliothek ist die Basis für lebenslanges Lernen: Sie stellt zu allen Themen Informationen zur Verfügung.

Les bibliothèques sont des lieux de formation.

La bibliothèque soutient l'apprentissage tout au long de la vie. Elle embrasse l'ensemble des connaissances.

Weiterbildungskurse und Verbandstermine

Cours de perfectionnement et calendrier associatif

Lernprozesse effizienter gestalten – Mit Blended Learning motivieren und begeistern.....	19.09. und 04.10. und 25.10.2023
Bibliosuisse Connect zum BiblioWeekend 2024 –	
Bibliosuisse Connect sur le BiblioWeekend 2024 – Bibliosuisse Connect sul BiblioWeekend 2024	19.09.2023
Escape Games in der bibliothekspädagogischen Arbeit.....	27.09.2023
Git et ses applications – Comment gérer le flux de travail dans un environnement informatique.....	29.09.2023
Erzählwege – mit Geschichten ins Freie gehen – Kultur und Natur kreativ verbinden	02.10.2023
Aus dem Schatten treten: Lobbying erfolgreich und vertrauensvoll.....	20.10.2023
Gemeinsam stark – Bibliothek und Schule – Erprobte Workshops & Verknüpfungspunkte	23.10.2023
«Rote Zora und Schwarze Brüder» – aus dem Nachlass von Kurt Kläber – Ein Angebot von SGS	24.10.2023
Animer un atelier autour de l'intimité numérique	24.10.2023
Organiser sa communication et mobiliser la presse locale	09.11.2023
Kundenbefragungen in der Bibliothek – Zielgruppe, Methode, Ablauf, Auswertung und Präsentation.....	13.11. und 27.11. und 11.12.2023
Wie Jugendliche ticken – oder eben nicht – Lebenswelten von Jugendlichen als Potenzial	
für Bibliotheken verstehen lernen	16.11.2023
Open Library und Klartext in Basel – Ein Angebot von SGS	22.11.2023
Stories sur Insta – Tous les outils et les bonnes pratiques pour créer du contenu pertinent	23.11.2023
Mit Sicherheit zum erfolgreichen Auftritt – Überzeugen Sie charmant und souverän Ihr Publikum	04.12.2023
Schweizer Bibliothekskongress / Congrès suisse des bibliothèques / Congresso svizzero delle biblioteche	02.–03.11.2023
3. Konferenz Leseförderung / 3e Conférence suisse sur la promotion de la lecture	22.01.2024
«DACHS-Tagung – Moving Libraries – Transformationen und Potentiale»	14.–15.02.2024
3. nationales BiblioWeekend / 3° BiblioWeekend national / 3° BiblioWeekend nazionale	22.–24.03.2024

» Anmeldung / Inscription : www.bibliosuisse.ch → Bildung / Formation

BibliotheksLeitungstag2023

22. und 23. November | **online**



Weiter gehen!

Warum Bibliotheken jetzt die Komfortzone verlassen
...und wie das geht

Nicht verpassen – Teilnahme auch 2023 kostenlos

Über 1250 Teilnehmer*innen haben 2022 bereits wertvolle Ideen und Impulse für ihre Bibliotheksarbeit mitgenommen. Das neue Motto lädt Sie ein, die Tür zu neuen Möglichkeiten zu öffnen und gemeinsam die Zukunft der Bibliotheken zu gestalten. Wir beleuchten für Sie die Bedeutung von KI für Bibliotheken, Personalgewinnung heute, die neue Rolle der Bibliothek in neuen Bildungsmodellen, innovative Bibliotheksprojekte u.v.m.



Daniel Jung

*Deutschlands bekanntester Mathe-YouTuber,
Bildungsunternehmer und Gründer
einer neuen KI gestützten Lernplattform*

Let's rock education!

Neue Bildungskonzepte und welche
Schlüsselrolle Bibliotheken spielen können

**JETZT
TERMIN
VORMERKEN!**

22. & 23. November | **online**

Bleiben Sie auf dem Laufenden –
Alles Wichtige zu Referent*innen,
Programm und Anmeldung in Kürze:
www.bibliotheksleitungstag.de



Zusammen. Wissen. Teilen.



InfoMedis - Wir sind der Türöffner für OpenLibrary



Für über 20 Bibliotheken öffnen wir Türen - Jederzeit Zugang zum Dritten Ort

- Erweiterte Öffnungszeiten
- Mehr Besucher: innen und Ausleihen
- Zutritt mit RFID Benutzerkarte oder via Smartphone
- Datenschutzkonforme Lösung



Am Selbstverbucher NEU mit TWINT bezahlen

- Bequem und sicher mit dem Smartphone bezahlen
- keine zusätzliche Hardware Installation
- Direkte Verbuchungen im LMS
- Automatisch generierter Tagesabschluss
- Keine Bargeldkasse verwalten